

# AC 193

**Ersatzteil-Katalog  
Spare Parts Manual  
Catalogue Pièces de Rechange**

**36,25,15,074**

**Rev. 05.2007**





# Bestellung von Ersatzteilen

## Procedure of Ordering Spare Parts

## Procédure de Commande Pièces de Rechange



### Einleitung

Im vorliegenden Ersatzteilkatalog sind sämtliche von Carrier Sütrak erhältlichen Ersatzteile für die entsprechende Klimaanlage zusammengefasst. Mengenangaben beziehen sich, falls vorhanden, auf die Stückzahl pro Anlage.

### Hinweise des Herstellers

Bei Reparaturarbeiten nur die Originalersatzteile Carrier Sütrak verwenden. Falls Nicht-Originalteile, die von Carrier Sütrak weder geprüft noch zugelassen sind, benutzt werden, so können hierdurch die Sicherheit und der ungestörte Betrieb ernsthaft in Frage gestellt werden. Die Ausstattung kann in diesem Fall ihre Garantie verlieren oder nicht mehr mit den Zulassungsnormen der zulässigen Stellen konform sein.

Die vorliegende Anleitung gilt für die Standardmodelle. Sollten bestimmte Teile nicht in der Liste enthalten sein, wenden Sie sich bitte an die unten stehende Adresse.

### Introduction

This spare parts manual contains all the spare parts used by Carrier Sütrak in this unit. The column quantity shows how many times you will find each piece in one unit.

### Manufacturer information

In the event of repair, only use original Carrier Sütrak parts. The use of "non original" parts which have not been tested and approved by Carrier Sütrak can lead to serious risk for the safety and correct operation of the unit; in certain cases the equipment may no longer be covered by the warranty or comply with the approval standards of the requisite authorities.

This manual shows standard models. For any options that do not figure in the manual, please contact us.

### Introduction

Ce catalogue contient toutes les informations concernant les pièces de rechange Carrier Sütrak disponibles pour ce type de climatiseur. La colonne quantité indique le nombre de pièces d'un certain type se trouvant dans le climatiseur.

### Informations constructeur

En cas de réparation, utiliser uniquement des pièces d'origine Carrier Sütrak. L'utilisation de pièces non testées et approuvées par Carrier Sütrak peut conduire à de sérieux problèmes de sécurité et de fonctionnement du groupe d'air conditionné. Dans certain cas l'équipement peut perdre sa garantie ou son approbation auprès des services autorisés.

Ce manuel est valable pour les modèles standards. Si la pièce recherchée ne figure pas dans le manuel, veuillez nous contacter à l'adresse suivante.

### Carrier Sütrak

Zweigniederlassung der Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co. KG

Heinkelstr. 5, Germany-71272 Renningen,

Tel: 00 49-(0)7159-923-0, Fax: 00 49-(0)7159-923-269

eMail: [parts.suetrak@carrier.utc.com](mailto:parts.suetrak@carrier.utc.com) [info.suetrak@carrier.utc.com](mailto:info.suetrak@carrier.utc.com)

...oder wenden Sie sich an Ihren nächsten Carrier Sütrak Händler.

**Um eine schnelle und richtige Lieferung von Ersatzteilen zu gewährleisten, benötigen wir folgende Informationen:**

1. Ihre genaue Anschrift.
2. Gewünschte Versandart: z.B. Post, Luftfracht, Express, usw.
3. Genaue Bezeichnung der Anlage mit Baujahr. (Seriennummer)
4. Stückzahl und Ersatzteilnummer der gewünschten Teile.

... or contact your local Carrier Sütrak distributor.

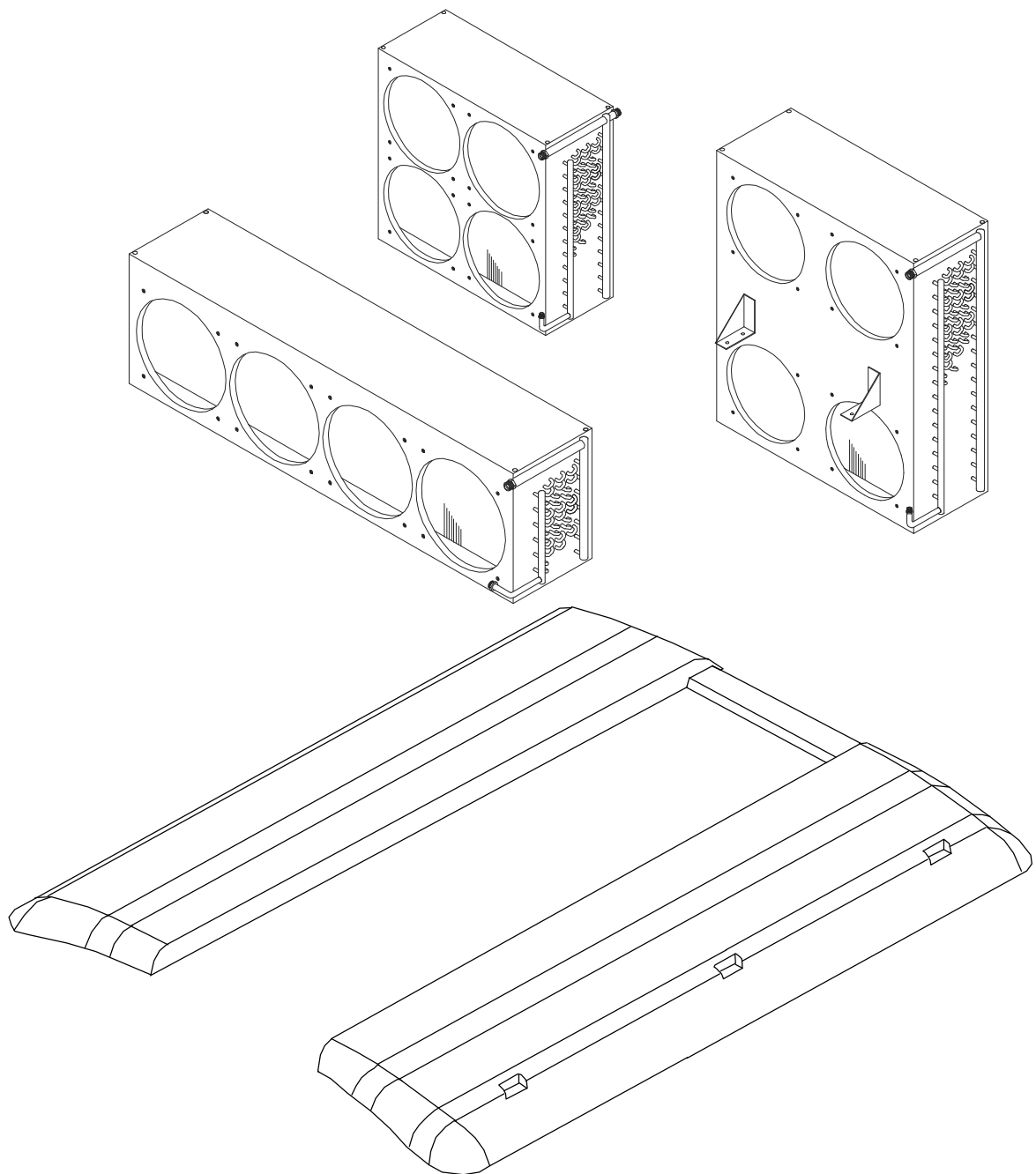
**You require a prompt and correct supply. In order to comply with this demand, we need to have the following information:**

1. Your exact address.
2. Requested kind of dispatch. For example, surface mail, air mail, air fright, etc.
3. Exact type of unit and year of construction. (serial number)
4. Quantity and code number of the required spare parts.

... ou contacter votre distributeur local Carrier Sütrak.

**Pour garantir une livraison rapide et correcte, nous avons besoin des informations suivantes:**

1. Votre adresse exacte.
2. Le mode d'expédition souhaité. Par exemple, par poste, express, poste aérienne, etc.
3. Des indications précises concernant l'unité de climatisation. (numéro de série)
4. Le numéro de référence et la quantité de pièces.



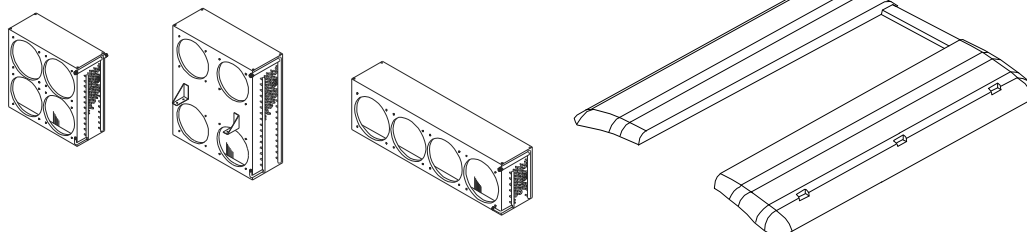
# AC 193

Verschiedene Varianten  
Different variants  
Variantes différent

# Inhaltsverzeichnis

## Contents

## Sommaire

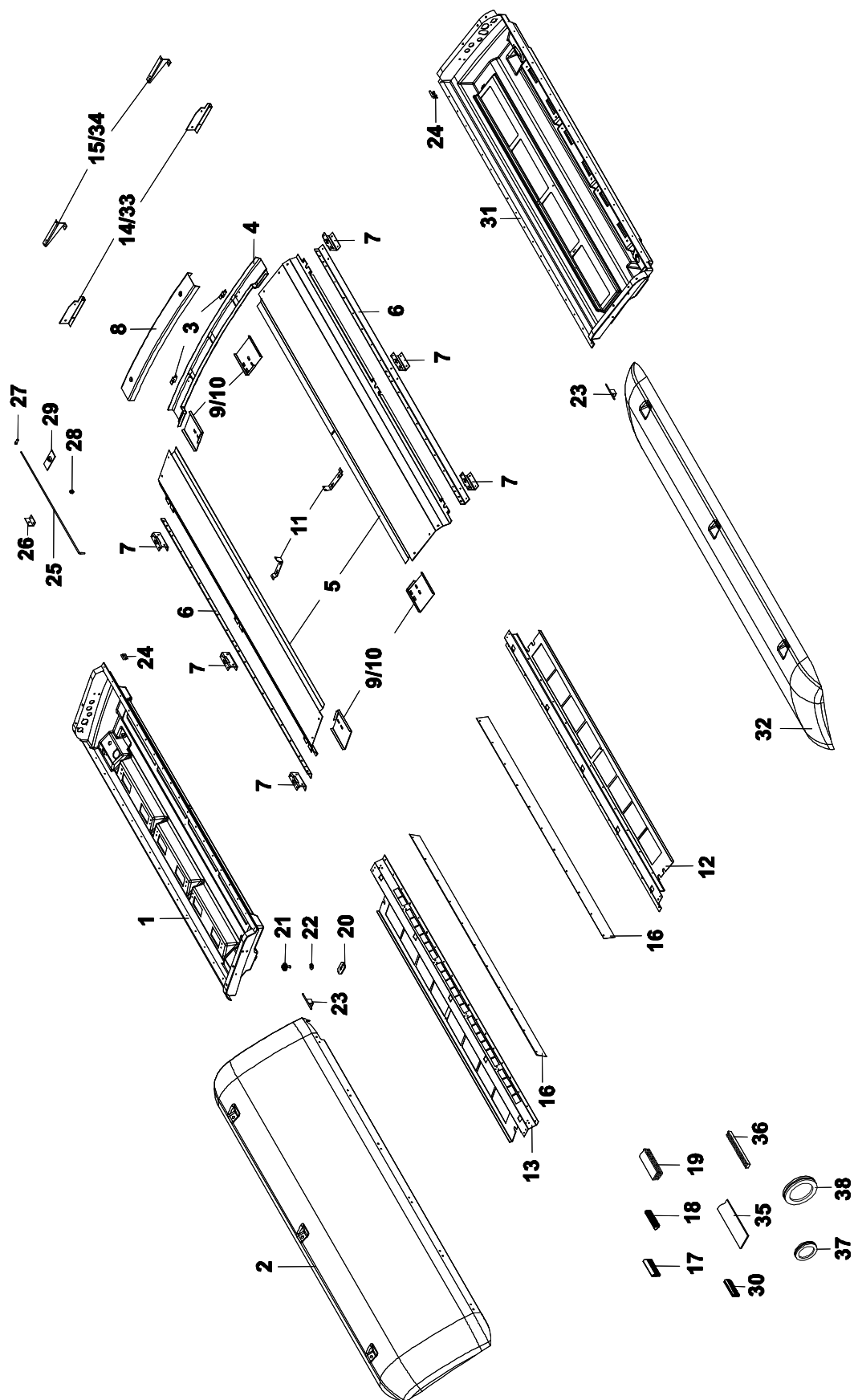


<b>D</b>	Gehäuse und Abdeckhaube	6
	Verdampfer	8
	Kondensator	10
	Elektrische Bedienteile	17
	Elektrische Steuerungsteile	18
	Bedienteil KlimaLogic CSDD (BT324)	21
	Verdampfergebläse – Kondensatorlüfter	22
	Rückluftgitter	24
	Frischlufklappe	25
	Kältemittelschläuche und Verschraubungen	26
	Kondenswasserleitungen	27
	Warmwasserheizung	28
Verdichterlagerung	29	
<b>GB</b>	Frame and Cover	6
	Evaporator	8
	Condenser	10
	Electric Control Parts	17
	Controller KlimaLogic CSDD (BT324)	21
	Evaporator blower – Condenser fan	22
	Return Air Grid	24
	Fresh Air Flap	25
	Refrigerant hoses and Fittings	26
	Condensation Water pipes	27
	Hot water heating	28
	Verdichterlagerung	29
<b>F</b>	Chassis est Capot	6
	Évaporateur	8
	Condenseur	10
	Pupitre de manoeuvre électrique	17
	Régulateur KlimaLogic CSDD (BT324)	21
	Ventilateurs d'évaporateur et de condenseur	22
	Grille d'air de retour	24
	Volet d'air frais	25
	Tuyaux regrigerant et raccords	26
	Tuyaux d'eau de condensation	27
	Chauffage d'eau chaude	28
	Support de Compresseur	29

# Gehäuse und Abdeckhaube V193

## Frame and Cover V193

## Chassis et Habillage V193

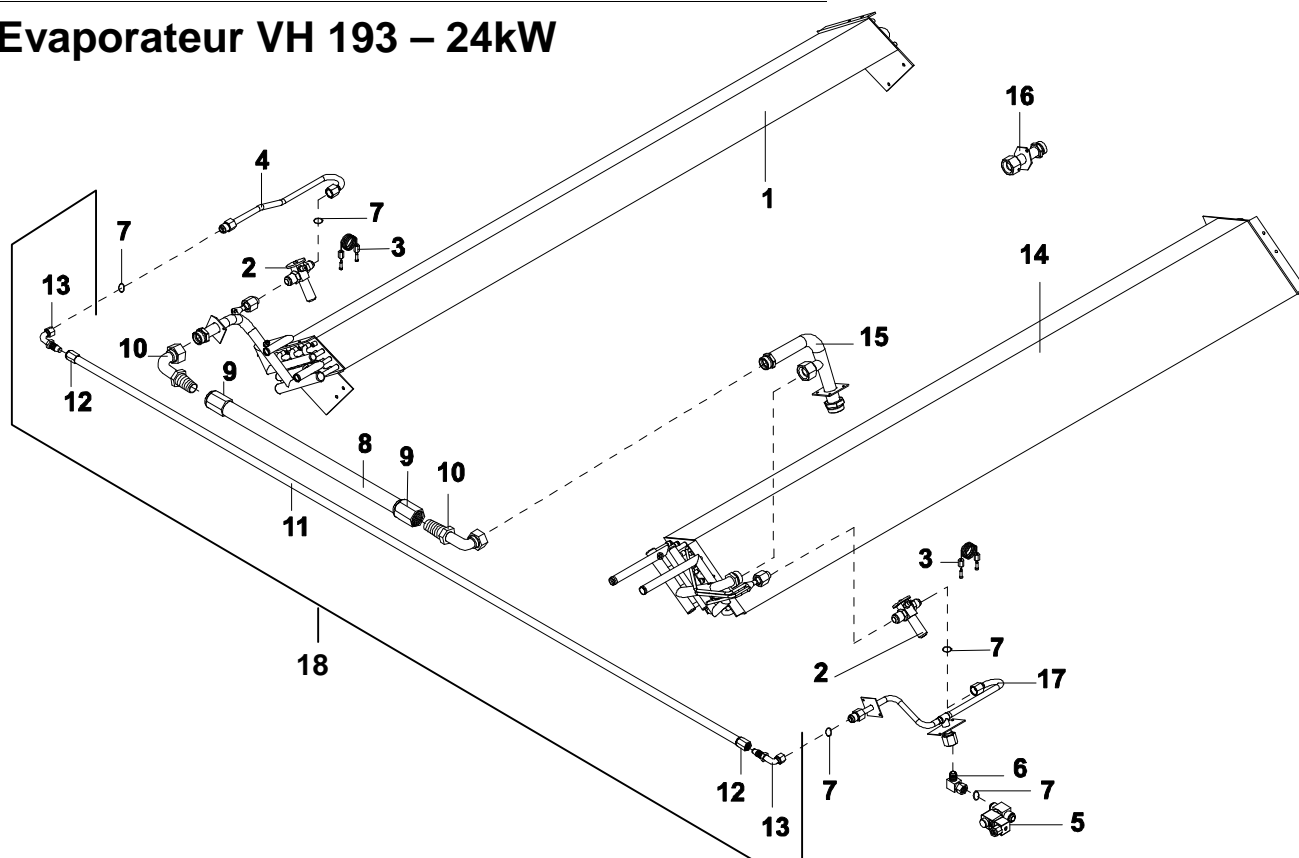


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Gehäuse rechts	Frame right	Chassis droit	10,28,03,185	1
2	Abdeckhaube rechts	Cover right	Capot droit	10,28,03,187	1
3	Halter für Kanaldeckel	Supp. for manhole cover	Attache p. capot d. canal	10,37,21,015	2
4	Zwischenkanal Boden	Intermed. channel base	Embase canal interméd.	10,28,03,201	1
5	Zwischendeckel	Intermediate cover	Entretoise	15,16,16,036	2
6	Montagewinkel	Mounting angle	Angle de montage	15,04,14,205	2
7	Verschluss-MTG-Blech	Mounting plate lock	Tôle de montage	15,07,16,095	6
8	Zwischenkanaldeckel	Intermed. channel cover	Capot canal interméd.	10,28,03,200	1
9	Abdeckblech	Cover plate	Capot	15,10,16,073	2
10	Abdeckblech	Cover plate	Capot	15,10,16,074	2
11	Halter für Rückluftgitter	Mounting return air grid	Support grille d'air retour	15,10,14,019	2
12	Blech Scharnierbefest. li	Sheet hinge fixing left	Tôle charnière gauche	15,13,16,112	1
13	Blech Scharnierbefest.re	Sheet hinge fixing right	Tôle charnière droit	15,13,16,109	1
14	Halteblech El.Platte2 re.	Mount.plate el.plate2 ri.	Support plaque él.2 droit	10,10,19,133	1
15	Halteblech El.Platte1 re.	Mount.plate el.plate1 ri.	Support plaque él.1 droit	10,10,19,135	1
16	Trennblech	Isolation sheet	Tôle de séparation	15,01,14,147	2
17	Dichtungsprofil	Profiled joint	Joint profilé	21,03,51,025	4,25m
18	Kantenschutz	Edge protection	Protège-arête	21,03,51,012	4,25m
19	Schaumstoffband	Foam rubber tape	Mousse	21,10,01,001	12,0m
20	Verschlussunterteil	Base lock	Embase	32,24,01,010	6
21	Verschlussbolzen	Locking Bolt	Boulon	32,24,01,013	6
22	Haltescheibe	Retaining washer	Rondelle de maintien	32,24,01,016	6
23	Scharnieroberteil	Hinge upper part	Charnière, partie sup.	10,16,01,052	12
24	Scharnierunterteil	Hinge lower part	Charnière, partie infér.	10,16,01,053	12
25	Haltestab	Fastening rod	Tige support	10,73,02,008	2
26	Halteblech für Haltestab	Supp.plate for fix. rod	Plaque support pour tige support	15,04,10,005	4
27	Winkelgelenk	Angle joint	Articulation d'angle	30,17,10,012	2
28	Halteclip	Clip for fastening rod	Clip pour goupille de fix.	32,24,02,019	2
29	Auflageblech	Base plate	Plaque d'assemblage	15,04,14,210	2
30	Dichtungsprofil	Profiled joint	Joint profilé	21,03,51,033	2,2m
31	Gehäuse links	Frame left	Chassis gauche	10,28,03,186	1
	Gehäuse links für CSDD	Frame left for CSDD	Chassis gauche pour CSDD	10,28,03,266	1
32	Abdeckhaube links	Cover left	Habillage gauche	10,28,03,188	1
33	Halteblech El.Platte2 li.	Mount.plate el.plate2 le.	Support plaque él.2 ga.	10,10,19,134	1
34	Halteblech El.Platte1 li.	Mount.plate el.plate1 le.	Support plaque él.1 ga.	10,10,19,136	1
35	Schaumstoffband	Foam rubber tape	Mousse	21,10,02,002	0,7m
36	Schaumstoffband	Foam rubber tape	Mousse	21,10,01,015	3,6m
37	Membrantülle	Membran rubber	Membrane	26,27,15,005	4
38	Membrantülle	Membran rubber	Membrane	26,27,15,007	1

## Verdampfer VH 193 – 24kW

## Evaporator VH 193 – 24kW

## Evaporateur VH 193 – 24kW



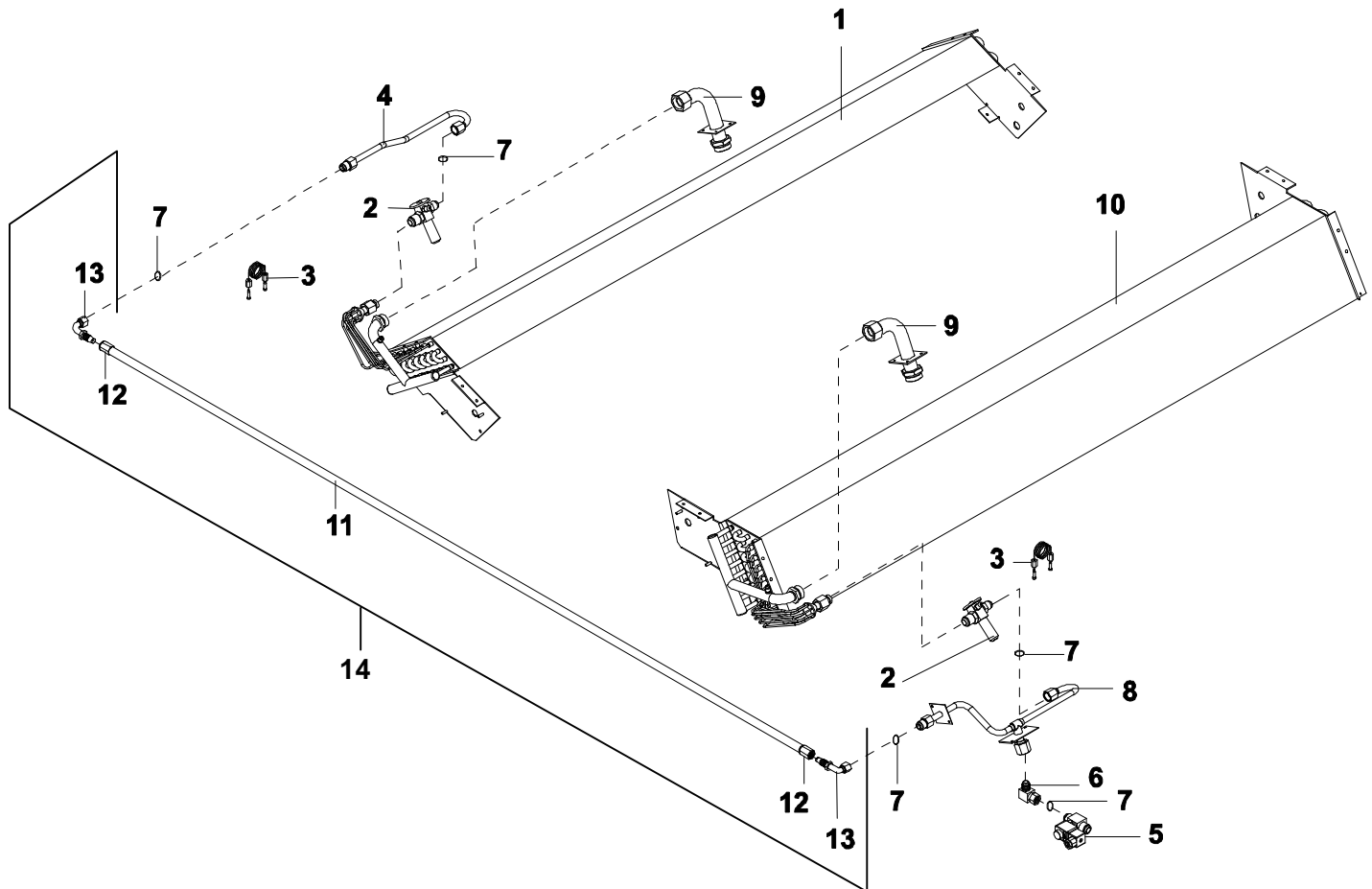
Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verdampfer-Heizpaket links	Evaporator-heater coil left	Batterie d'évaporateur et de chauffage gauche	24,03,15,044	1
2	Expansionsventil	Expansionvalve	Détendeur	24,04,01,171	2
3	Druckausgleichsleitung	Compensating line	Egalisation line	24,04,75,014	2
4	Flüssigkeitsleitung	Liquid Line	Ligne Liquide	10,60,16,105	1
5	Magnetventil	Solenoid valve	Vanne magnétique	22,05,12,007	1
6	Adapter Winkelstück 90°	Adapter angle 90°	Adapteur coude 90°	22,25,60,005	1
7	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,236	5
8	Saugleitung Verb. R-L Pos.8-10	Connection for suction line Pos. 8-10	Connex. pour conduite aspirat. Pos.8-10	10,60,20,062	1
9	Kältemittelschlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,044	1,71m
10	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,107	2
	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,31,101	2
11	Kältemittelschlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,047	1,90m
12	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,104	2
13	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,108	2
14	Verdampfer-Heizpaket rechts	Evaporator-heater coil right	Batterie d'évaporateur et de chauffage droit	24,03,15,043	1
15	Adapter	Adapter	Adapteur	10,60,01,103	1
16	Adapter	Adapter	Adapteur	10,60,01,105	1
17	Flüssigkeitsleitung	Liquid Line	Ligne Liquide	10,60,16,102	1
18	BG Flüssigkeitsleitung	Liquid Line ASY	Ligne Liquide ASY	10,60,22,056	1



# Verdamfer V193 – 32kW

# Evaporator V193 – 32kW

# Evaporateur V193 – 32kW

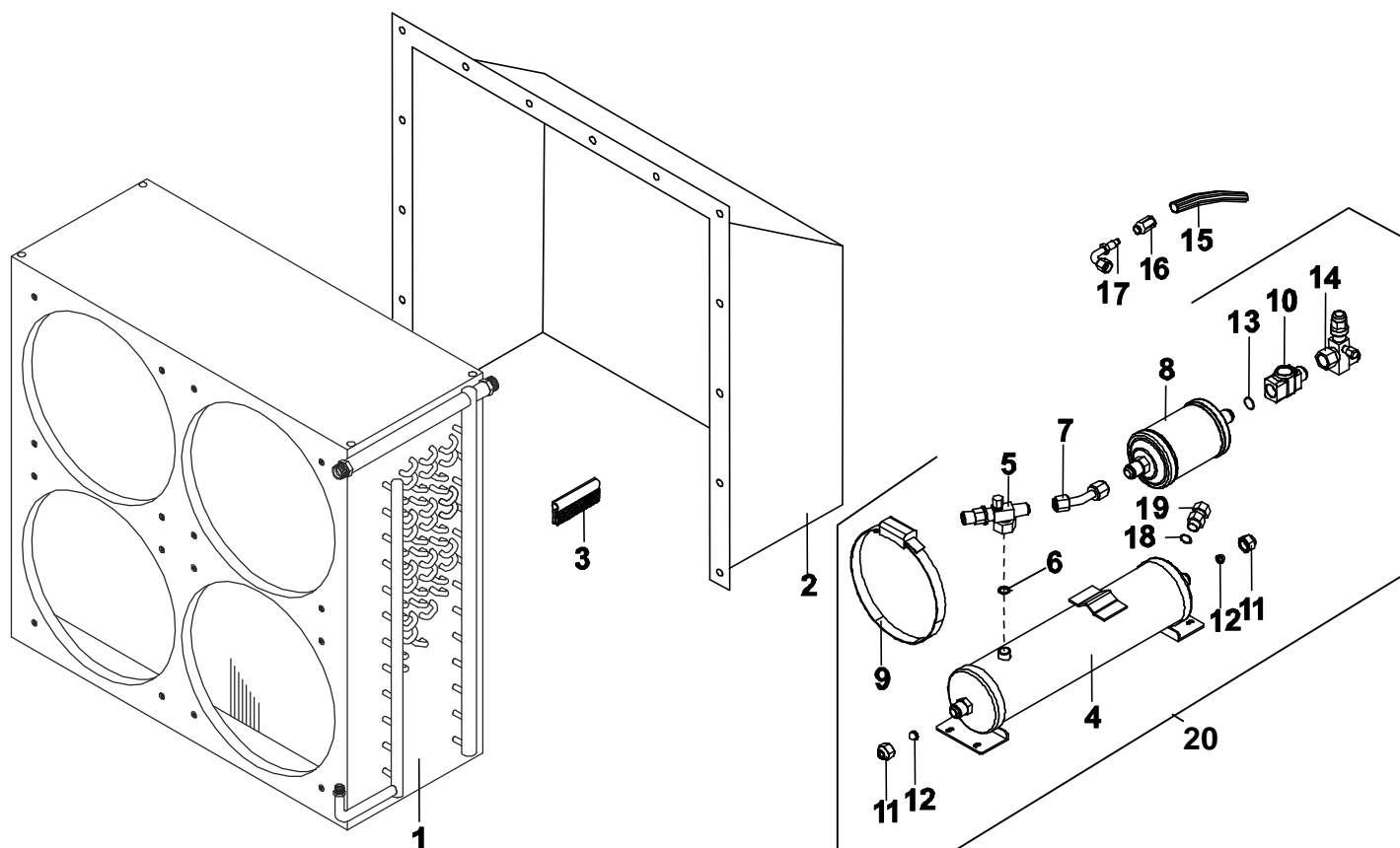


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verdampfer-Heizpaket links	Evaporator-heater coil left	Batterie d'évaporateur et de chauffage gauche	24,03,11,349	1
2	Expansionsventil	Expansionvalve	Détendeur	24,04,01,171	2
3	Druckausgleichsleitung	Compensating line	Egalisation line	24,04,75,014	2
4	Flüssigkeitsleitung	Liquid Line	Ligne Liquide	10,60,16,105	1
5	Magnetventil	Solenoid valve	Vanne magnétique	22,05,12,007	1
6	Adapter Winkelstück 90°	Adapter angle 90°	Adapteur coude 90°	22,25,60,005	1
7	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,236	5
8	Flüssigkeitsleitung	Liquid Line	Ligne Liquide	10,60,16,102	1
9	Adapter	Adapter	Adapteur	10,60,01,110	2
10	Verdampfer-Heizpaket rechts	Evaporator-heater coil right	Batterie d'évaporateur et de chauffage droit	2403,11,348	1
11	Kältemittelschlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,047	1,90m
12	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,104	2
13	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,108	2
14	BG Flüssigkeitsleitung	Liquid Line ASY	Ligne Liquide ASY	10,60,22,056	1

# Kondensator K100-2 Tropic mit Abluftschacht

## Condenser K100-2 Tropic with Air duct

### Condenseur K100-2 Tropic avec gaine

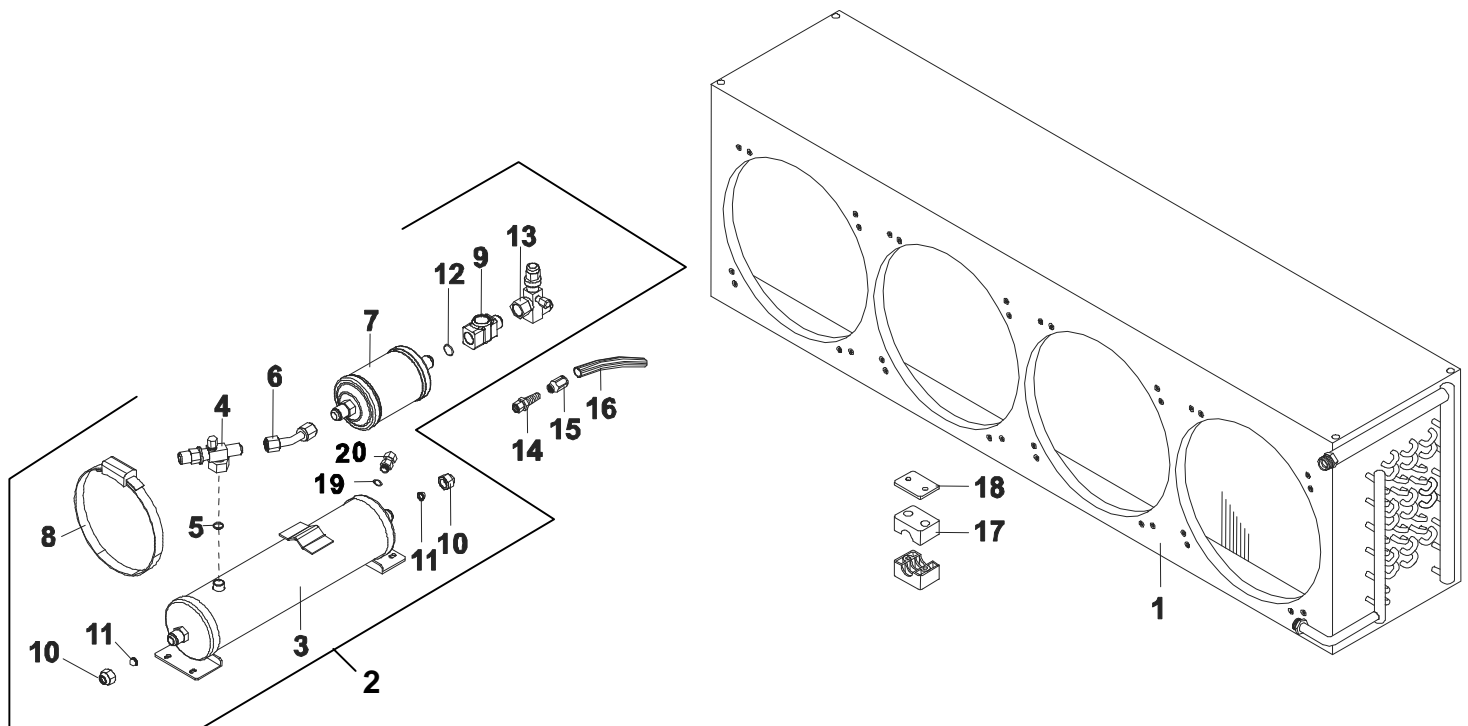


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssiger	Condenser	Condenseur	24,02,11,251	1
2	Abluftschacht	Air duct	Gaine	10,61,01,006	1
3	Dichtungsprofil	Profiled joint	Joint profilé	21,03,51,025	1,20m
4	Sammelflasche	Receiver	Bouteille liquide	10,63,01,014	1
5	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,350	1
6	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,001	1
7	Flüssigkeitsleitung	Liquid Line	Ligne Liquide	10,60,03,002	1
8	Filterblocktrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,026	1
9	Schneckengew.schelle	Clamp	Collier de serrage	32,15,10,050	1
10	Schauglas	Sight glass	Voyant liquide	24,07,12,021	1
11	Überwurfmutter	Flare nut	Ecrou raccord	24,09,01,010	2
12	Dichtkappe	Seal cap	Capouchon	24,09,25,007	2
13	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,236	7
14	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
15	Kältemittelschlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,042	1,10m
16	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,105	2
17	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,114	2
18	O-Ring	O-ring	Anneau	32,23,05,069	1
19	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1
20	BG Sammelflasche	Receiver ASY	Bouteille liquide ASY	75,70,01,014	1

# Kondensator K105-2 Tropic

## Condenser K105-2 Tropic

### Condenseur K105-2 Tropic

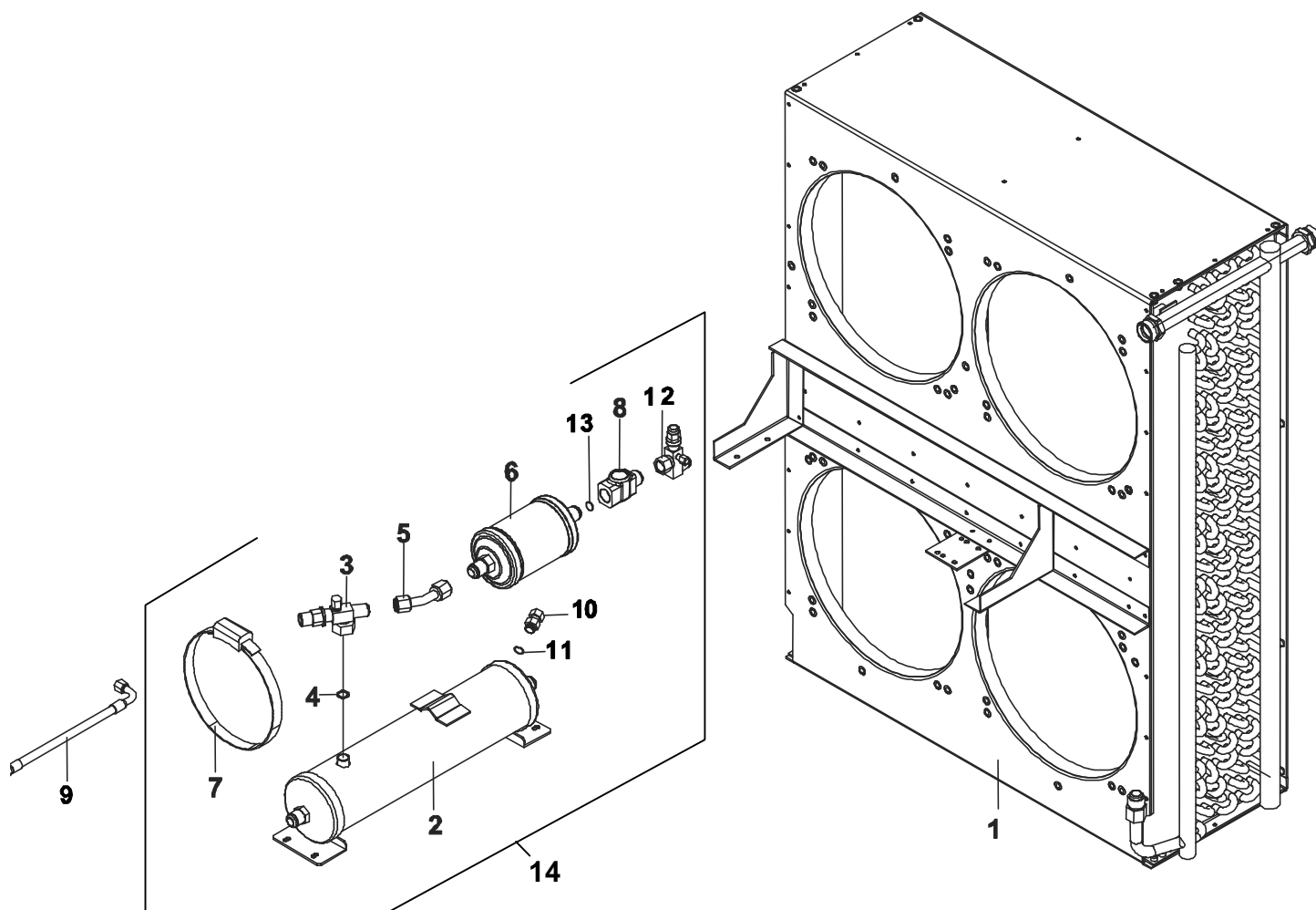


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssiger	Condenser	Condenseur	24,02,11,135	1
2	BG Sammelflasche	Receiver ASY	Bouteille Liquide ASY	75,70,01,014	1
3	Sammelflasche	Receiver	Bouteille Liquide	10,63,01,014	1
4	Eckabsperrrventil	Shut off valve	Vanne	22,05,15,350	1
5	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,001	1
6	Flüssigkeitsleitung	Liquid Line	Ligne Liquide	10,60,03,002	1
7	Filterblocktrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,026	1
8	Schneckenengew.schelle	Clamp	Collier de serrage	32,15,10,050	1
9	Schauglas	Sight glass	Voyant liquide	24,07,12,021	1
10	Überwurfmutter	Flare nut	Ecrou raccord	24,09,01,010	4
11	Dichtkappe	Seal cap	Capouchon	24,09,25,007	4
12	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,236	4
13	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
14	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,026	2
15	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,105	2
16	Kältemittelschlauch	Refrigerant hose	Tyau réfrigérant	21,07,01,042	0,4m
17	Stauffschelle	Mounting clamp	Collier de fixation	32,15,30,850	1
18	Deckelplatte	Cover plate	Plaque supérieure	32,15,30,935	1
19	O-Ring	O-Ring	O-Ring	32,23,05,069	1
20	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1

# Kondensator K115

## Condenser K115

## Condenseur K115

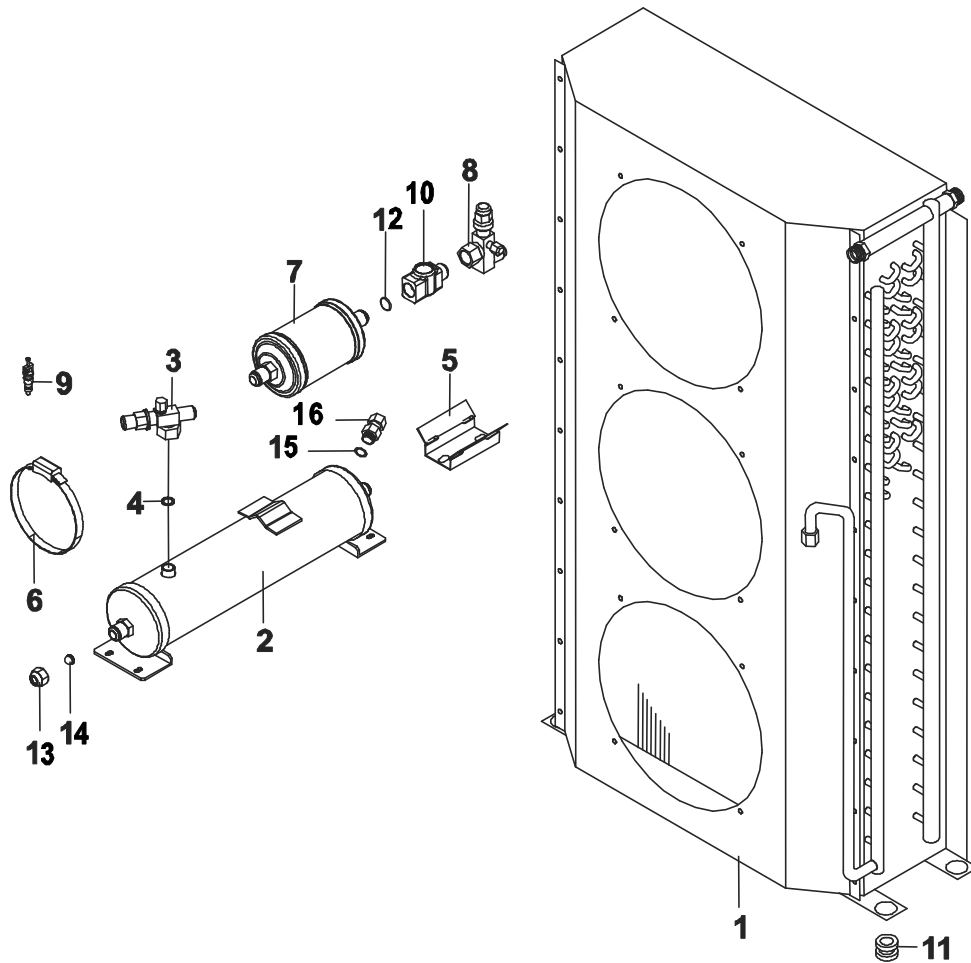


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssiger	Condenser	Condenseur	24,02,11,132	1
2	Sammelflasche	Receiver	Bouteille Liquide	10,63,01,014	1
3	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,350	1
4	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,001	1
5	Flüssigkeitsleitung	Liquid Line	Ligne Liquide	10,60,03,002	1
6	Filterblocktrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,026	1
7	Schneckengew.schelle	Clamp	Collier de serrage	32,15,10,050	1
8	Schauglas	Sight glass	Voyant liquide	24,07,12,021	1
9	Flüssigkeitsleitung	Liquid Line	Ligne Liquide	10,60,42,022	1
10	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1
11	O-Ring	O-Ring	O-Ring	32,23,05,069	1
12	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
13	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,236	4
14	BG Sammelflasche	Receiver ASY	Bouteille Liquide ASY	75,70,01,014	1

# Kondensator K180

## Condenser K180

### Condenseur K180

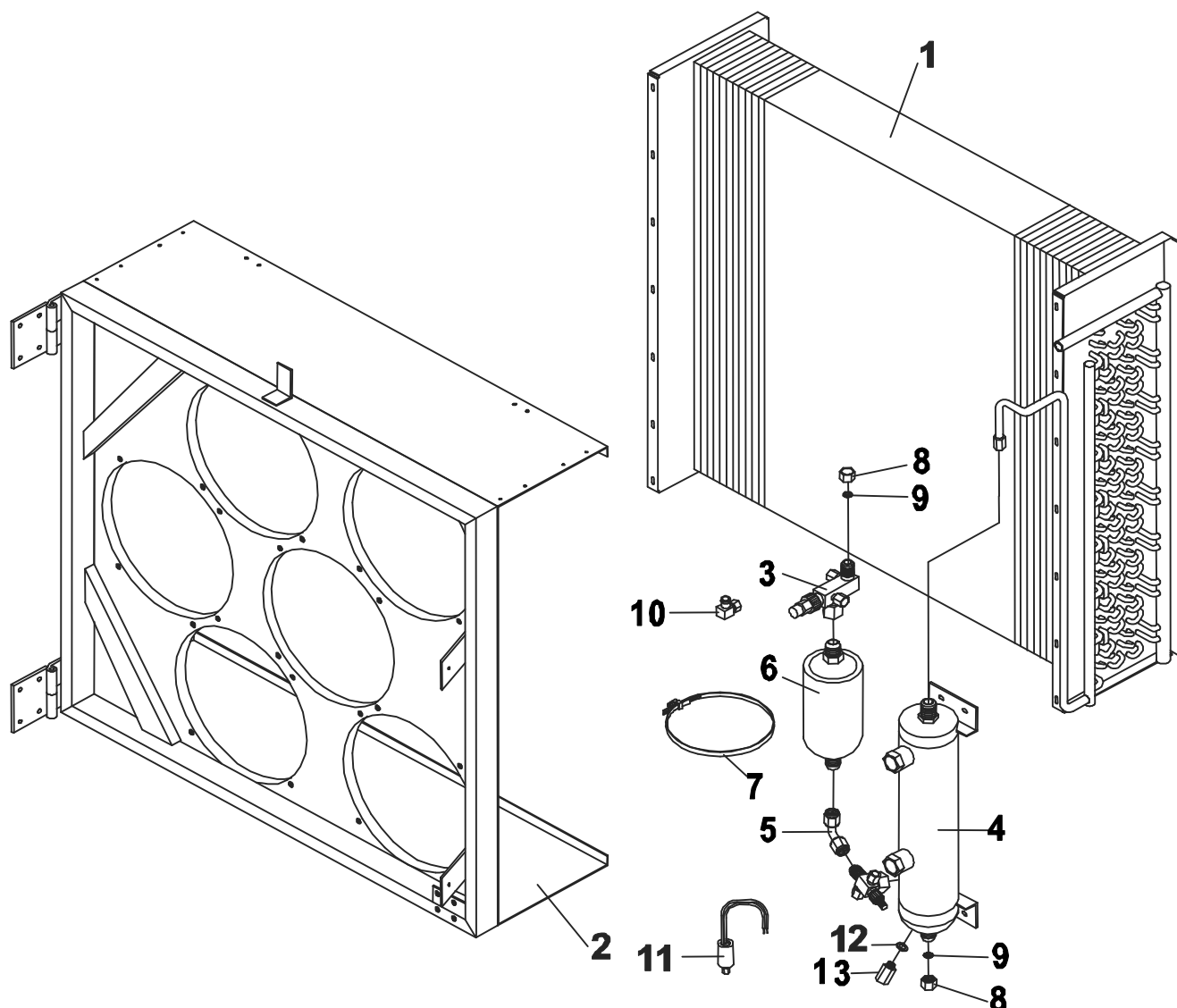


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssiger	Condenser	Condenseur	24,02,11,129	1
2	Sammelflasche	Receiver	Bouteille Liquide	10,63,01,014	1
3	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,350	1
4	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,001	1
5	Konsole für Trockner	Console for drier	Console pour déshydrateur	15,07,12,002	2
6	Schneckenengew.schelle	Clamp	Collier de serrage	32,15,11,005	2
7	Filterblocktrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,026	1
8	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
9	Ventileinsatz	Valve insert	Élément de vanne	24,09,08,901	2
10	Schauglas	Sight glass	Voyant liquide	24,07,12,021	1
11	Gummilager	Rubber mounting	Support caoutchouc	30,13,02,042	4
12	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,236	4
13	Überwurfmutter	Flare nut	Ecrou raccord	24,09,01,011	1
14	Dichtkappe	Seal cap	Capouchon	24,09,25,007	1
15	O-Ring	O-Ring	O-Ring	32,23,05,069	1
16	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1

# Kondensator K186

## Condenser K186

## Condenseur K186

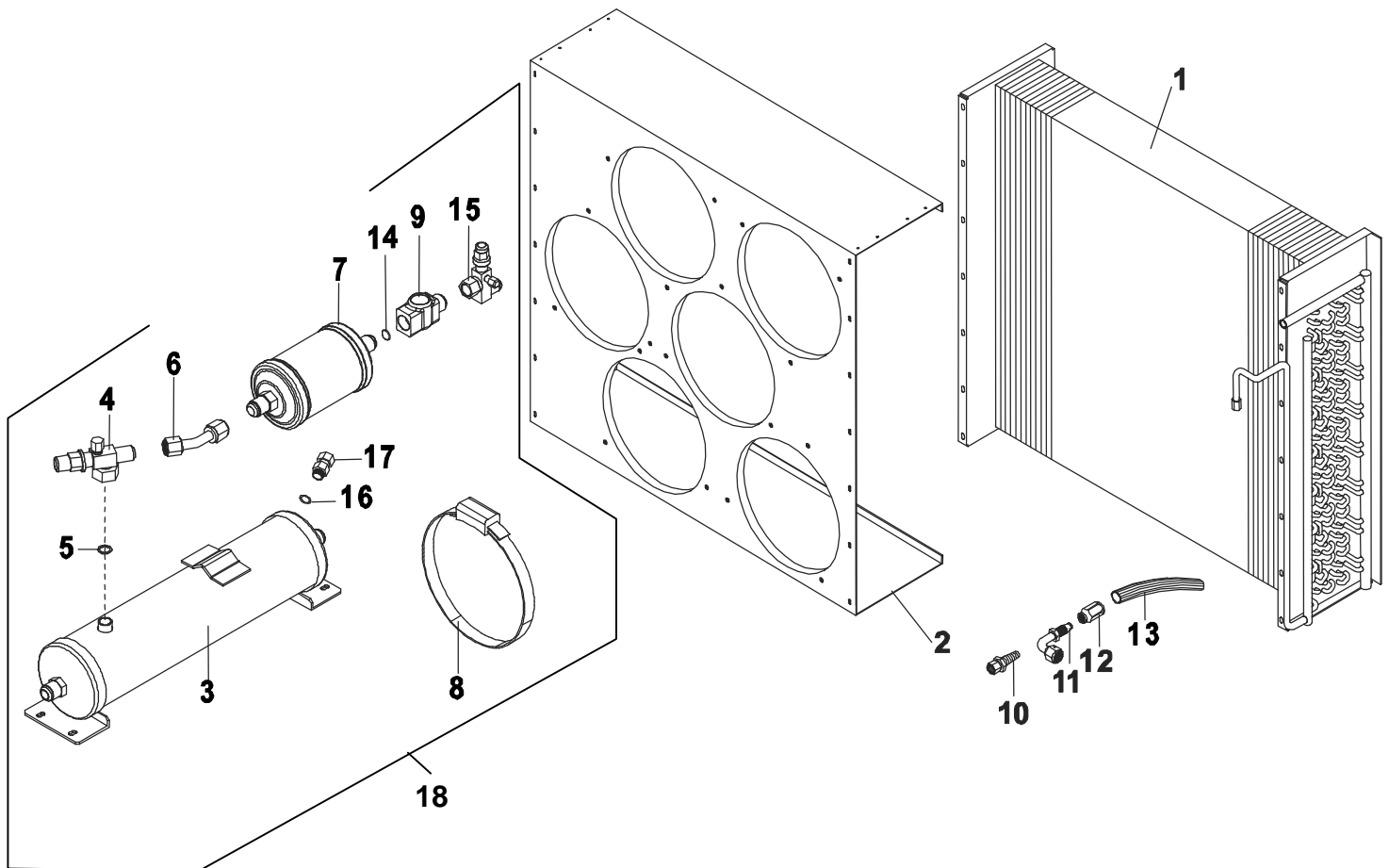


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssiger	Condenser	Condenseur	24,02,11,142	1
2	Gehäuse	Housing	Chassis	10,58,04,065	1
3	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
4	Sammelflasche	Receiver	Bouteille Liquide	10,63,01,017	1
5	Flüssigkeitsleitung	Liquid Line	Ligne Liquide	10,60,03,002	1
6	Filterblocktrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,041	1
7	Schneckengew.schelle	Clamp	Collier de serrage	32,15,10,050	1
8	Überwurfmutter	Flare nut	Ecrou raccord	24,09,01,010	2
9	Dichtkappe	Seal cap	Capouchon	24,09,25,007	2
10	BG Serviceventil	Filling valve ASY	Vanne de remplissage ASY	75,61,02,009	2
11	HD Pressostat	HP Pressostat	Pressostat HP	26,03,20,273	1
12	O-Ring	O-Ring	O-Ring	32,23,05,069	1
13	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1

# Kondensator K186 BE

## Condenser K186 BE

### Condenseur K186 BE

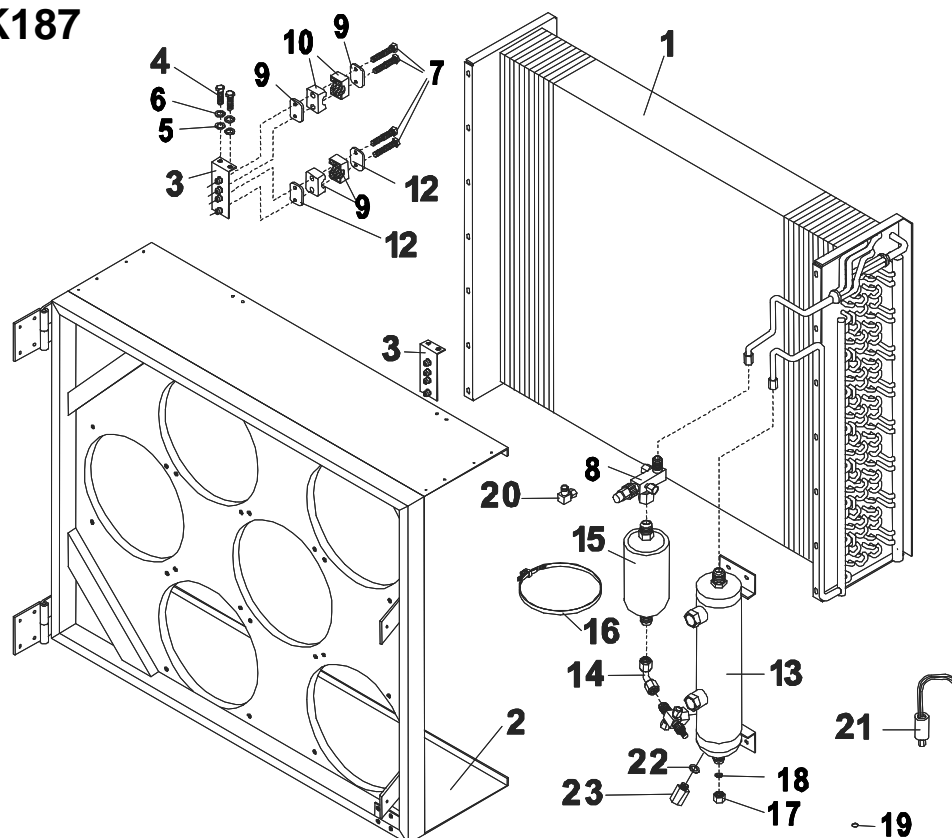


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssiger	Condenser	Condenseur	24,02,11,142	1
2	Gehäuse	Housing	Chassis	10,79,02,060	1
3	Sammelflasche	Receiver	Bouteille Liquide	10,63,01,014	1
4	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,350	1
5	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,10,001	1
6	Flüssigkeitsleitung	Liquid Line	Ligne Liquide	10,60,03,002	1
7	Filterblocktrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,026	1
8	Schneckenengew.schelle	Clamp	Collier de serrage	32,15,10,050	1
9	Schauglas	Sight glass	Voyant liquide	24,07,12,021	1
10	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,026	1
11	Nippel	Nipple	Raccord	22,25,34,114	1
12	Fassung	Support	Jupe	22,25,30,105	2
13	Kältemittelschlauch	Refrigerant hose	Tuyau réfrigérant	21,07,01,042	m
14	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,236	4
15	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
16	O-Ring	O-Ring	O-Ring	32,23,05,069	1
17	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1
18	BG Sammelflasche	Receiver ASY	Bouteille Liquide ASY	75,70,01,014	1

# Kondensator K187

## Condenser K187

## Condenseur K187



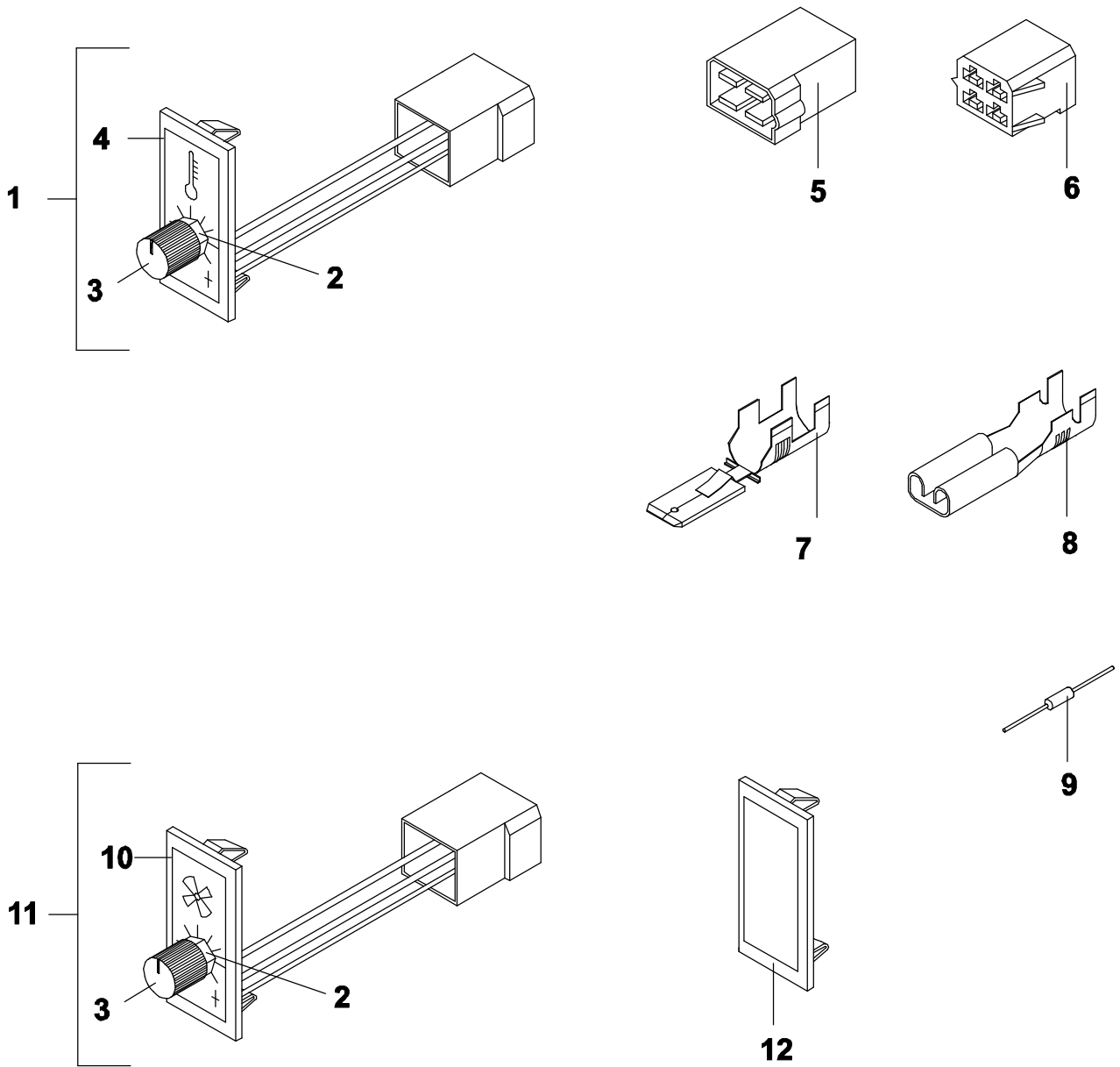
Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Verflüssiger	Condenser	Condenseur	24,02,11,196	1
2	Gehäuse	Housing	Chassis	10,58,04,077	1
3	Winkel	Angle	Angle	15,04,02,062	2
4	Schraube	Bolt	Vis	32,01,42,065	4
5	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,20,367	50
6	Sperrkantring	Spring washer	Rondelle élastique	32,04,07,003	50
7	Schraube	Bolt	Vis	32,01,41,013	8
8	Absperrventil	Shut off valve	Vanne d'arrêt	22,05,15,100	1
9	Stauflansch	Mounting clamp	Collier de fixation	32,15,30,855	2
10	Stauflansch	Mounting clamp	Collier de fixation	32,15,30,850	2
11	Deckelplatte	Cover plate	Plaque supérieure	32,15,30,935	2
12	Deckelplatte	Cover plate	Plaque supérieure	32,15,30,936	2
13	Sammelflasche	Receiver	Bouteille Liquide	10,63,01,017	1
14	Flüssigkeitsleitung	Liquid Line	Ligne Liquide	10,60,03,002	1
15	Filterblocktrockner	Filter drier	Déshydrateur	24,06,01,041	1
16	Schneckenverschelle	Clamp	Collier de serrage	32,15,10,050	1
17	Überwurfmutter	Flare nut	Ecrou raccord	24,09,01,010	2
18	Dichtkappe	Seal cap	Capouchon	24,09,25,007	2
19	O-Ring	O-Ring	O-Ring	32,23,05,063	1
20	BG Serviceventil	Filling valve ASY	Vanne de remplissage ASY	75,61,02,009	2
21	HD Pressostat	HP Pressostat	Pressostat HP	26,03,20,273	1
22	O-Ring	O-Ring	O-Ring	32,23,05,069	1
23	Sicherheitsventil	Safety valve	Soupape de sûreté	24,04,02,005	1



# Elektrische Bedienteile

## Electric Control Parts

### Éléments Electrique de commande

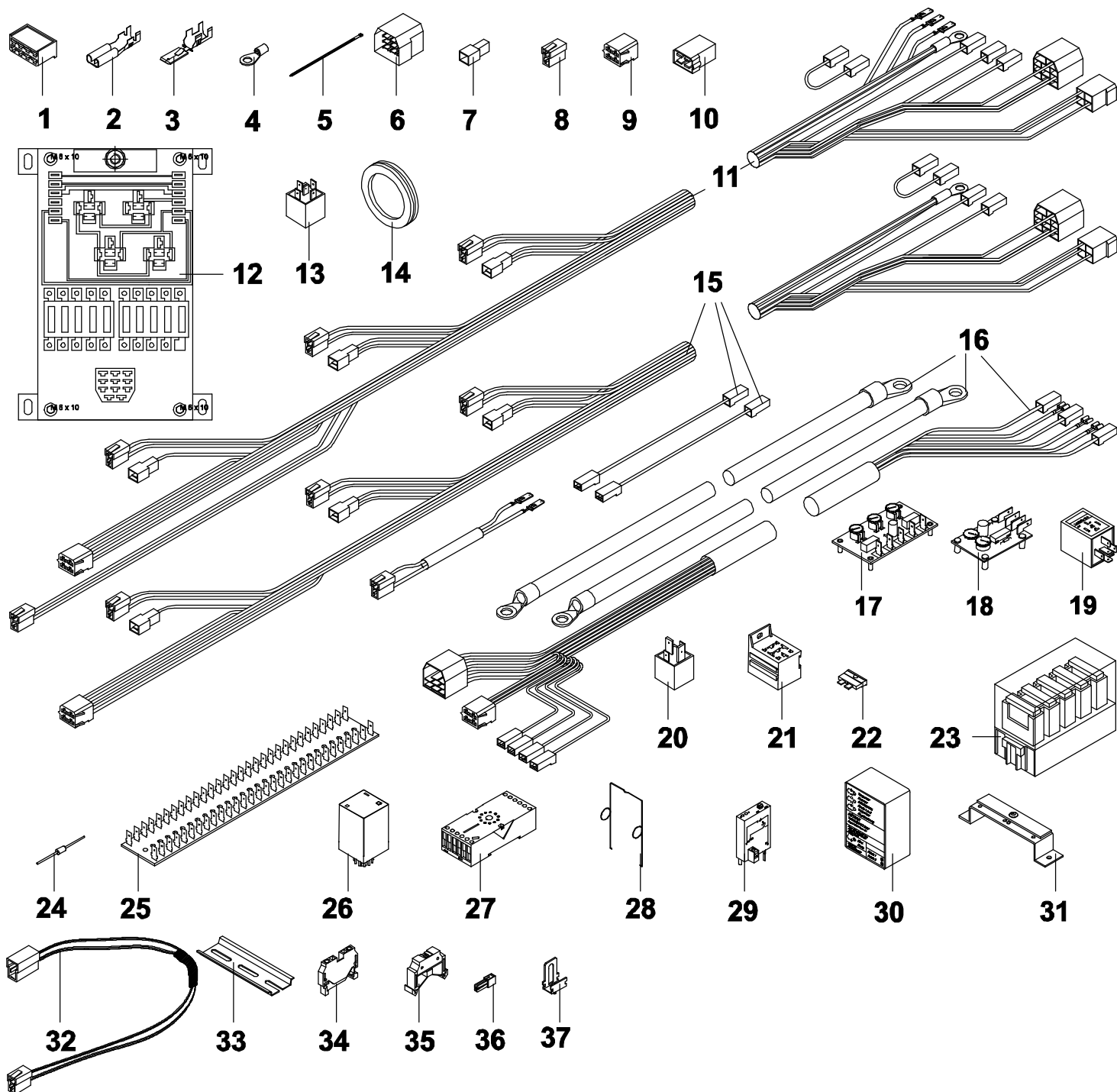


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Potentiometer Thermost.	Potentiometer Thermost.	Potentiomètre thermost.	60,01,40,065	1
2	Potentiometer 10kΩ	Potentiometer 10kΩ	Potentiomètre 10kΩ	26,11,05,017	2
3	Drehknopf	Turn button	Bouton de commande	26,43,01,018	2
4	Schalterabdeckung Tem.	Cover plate temperature	Couvercle interrup. temp.	78,05,01,003	1
5	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,05,010	2
6	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,15,010	2
7	Flachstecker	Connector male	Connecteur mâle	26,33,03,137	6
8	Flachsteckhülse	Connector female	Connecteur femelle	26,33,03,132	6
9	Widerstand	Resistor	Résistance	26,11,02,003	1
10	Schalterabdeckung Vent.	Cover plate ventilation	Couvercle interrup. vent.	78,05,01,004	1
11	Potentiometer Vent	Potentiometer Vent.	Potentiomètre	60,01,40,066	1
12	Blende für Schalter	Indicator	Indicateur	26,01,05,020	2

# Elektrische Steuerungsteile

## Electric Control Parts

### Tableau de commande

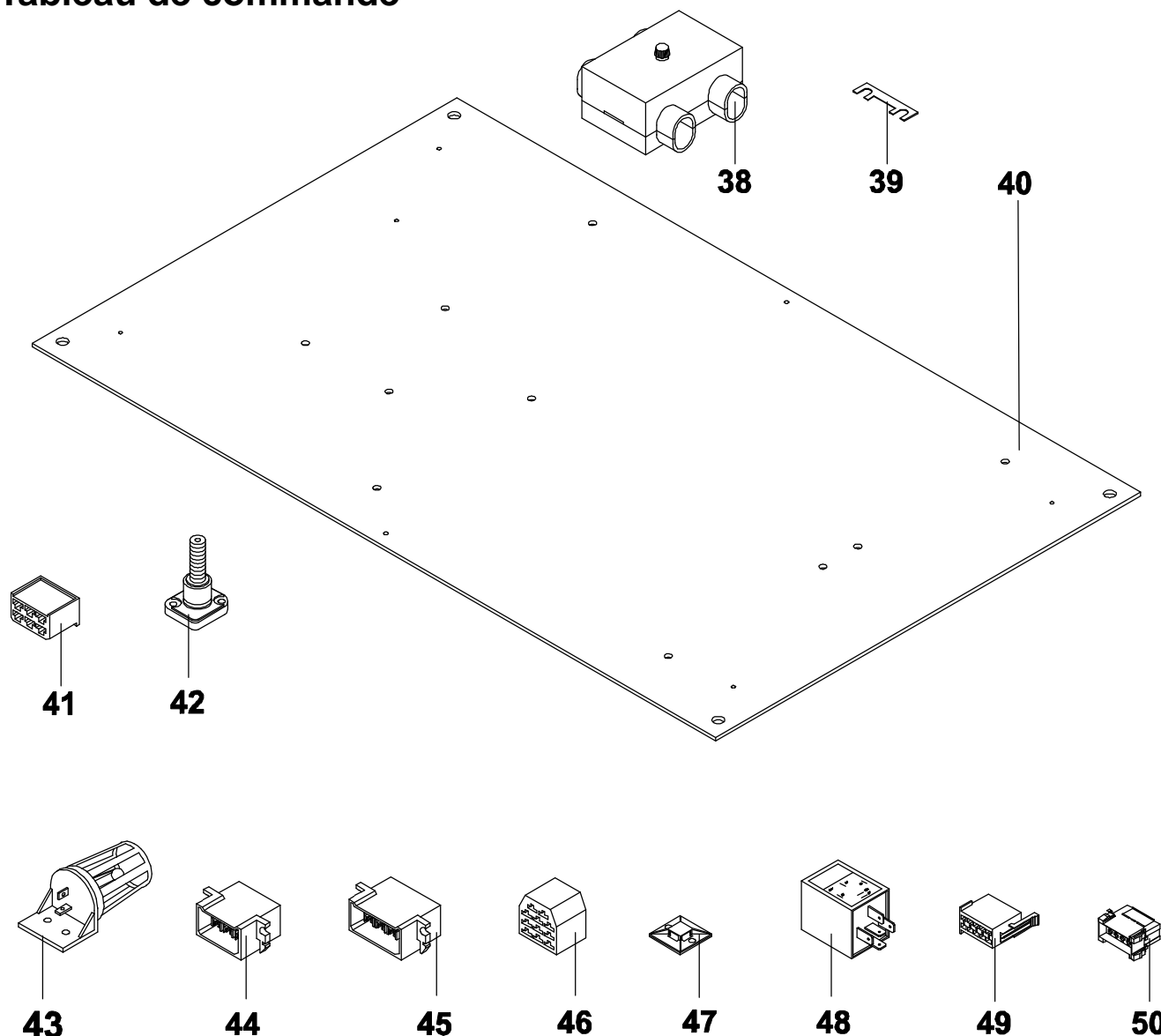


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
1	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,15,022	2
2	Flachsteckhülse	Connector female	Connecteur femelle	26,33,03,132	58
3	Flachstecker	Connector male	Connecteur	26,33,03,137	16
4	Ringkabelschuh	Cable socket	Cosse de câble	26,33,03,031	2
5	Kabelbinder	Fastening strip	Collier de serrage	26,25,03,002	44
	Kabelbinder	Fastening strip	Collier de serrage	26,25,03,001	14
6	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,05,050	4
	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,05,054	1
7	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,05,001	6
8	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,15,004	9
9	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,15,010	2
10	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,05,010	2
11	Kabelbaum Verdampfer rechts	Wiring harness evaporator right	Faisceau évaporateur droite	63,05,59,001	1
12	Erweiterung-Platine	Extension board	Platine d'extension	26,38,10,020	2
13	Relais	Relay	Relais	26,01,17,107	9
14	Membrantülle	Membran rubber	Membrane	26,27,15,005	1
15	Kabelbaum Verdampfer links	Wiring harness evaporator left	Faisceau évaporateur gauche	63,05,59,002	1
16	Kabelbaum Verdampfer	Wiring harness evaporator	Faisceau évaporateur	63,05,59,003	1
17	Steuerplatte für Elektronik	Operating plate electr.	Panneau de commande électrique	26,09,10,012	1
18	Steuerplatte für Elektronik	Operating plate electr.	Panneau de commande électrique	26,09,10,010	1
19	Relais	Relay	Relais	26,01,17,115	3
20	Relais	Relay	Relais	26,01,17,112	3
21	Relaissockel	Relay base	Embase Relais	26,01,19,002	3
	Relaissockel	Relay base	Embase Relais	26,01,19,001	6
22	Flachsicherung 5A	Fuse 5A	Fusible 5A	26,05,05,242	1
	Flachsicherung 10A	Fuse 10A	Fusible 10A	26,05,05,244	2
	Flachsicherung 15A	Fuse 15A	Fusible 15A	26,05,05,245	13
	Flachsicherung 20A	Fuse 20A	Fusible 20A	26,05,05,246	6
23	Sicherungsdose	Fuse box	Boîte à fusibles	26,05,11,041	2
24	Diode	Diode	Diode	26,11,15,001	5
25	Diodenleiste	Diode board	Carte à diode	26,21,10,010	1
26	Industrirelais	Industrial relay	Relais industriels	26,01,13,114	2
27	Relaissockel	Relay base	Embase Relais	26,01,19,010	2
28	Haltebügel	Support	Arceau de support	26,01,19,011	2
29	Industriezeitrelais	Industrial Relay	Relais industriels	26,01,21,012	2
30	Thermostat	Thermostat	Thermostat	26,09,03,027	1
31	Befestigungswinkel	Bracket	Support	10,10,19,055	1
32	Spannungswandler	Voltage transformer	Transformer	26,15,20,010	1
33	Tragschiene	Carrier rail	Profilé	26,21,03,006	0,20m
34	Durchgangsklemme	Terminal	Borne	26,21,01,012	4
35	Kunststoff-Endwinkel	End flange	Coude plastique	26,21,03,020	2
36	Querbrücke	Bridge	Pont	26,21,03,038	2
37	Endwinkel	End flange	Capot de fin de bornier	26,21,03,021	1

# Elektrische Steuerungsteile

## Electric Control Parts

### Tableau de commande

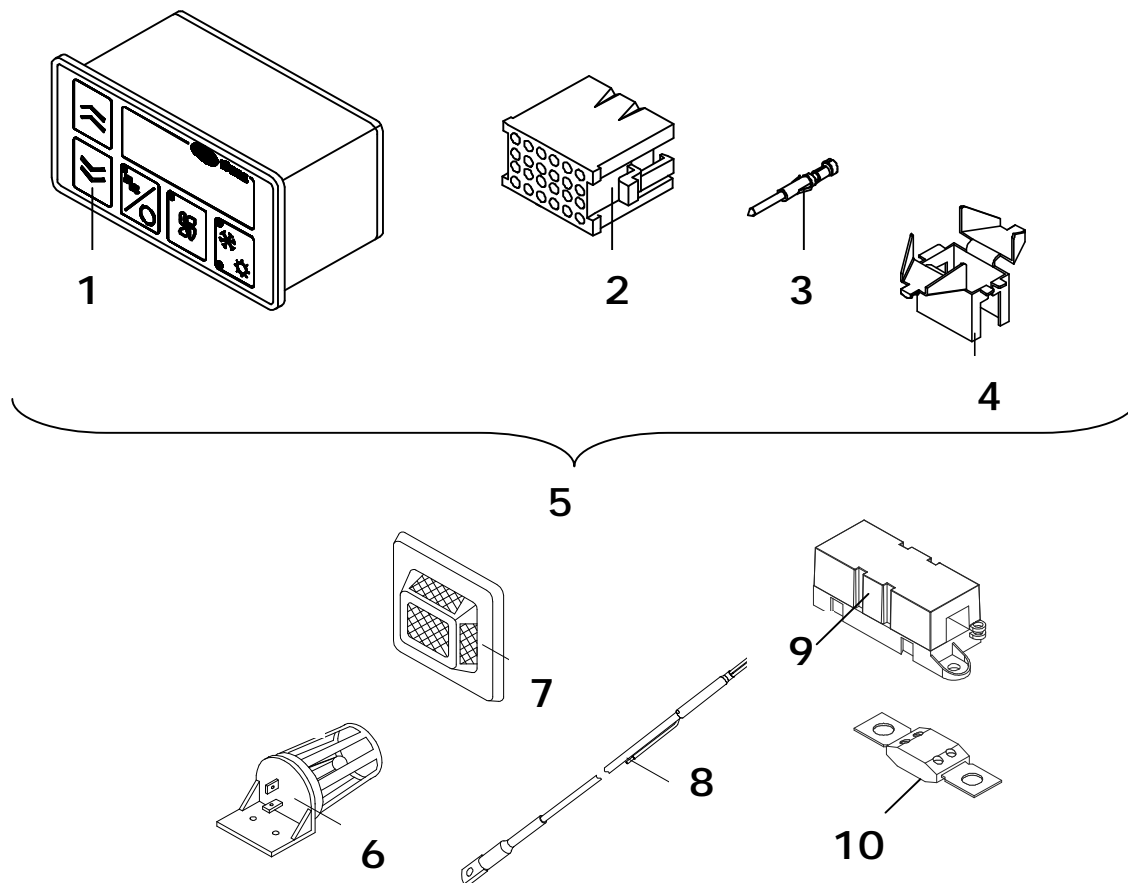


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No.Référence	Menge Quantity Quantité
38	Sicherungsdose	Fuse box	Boîte à fusibles	26,05,11,022	1
39	Sicherungsstreifen 80A	Fuse 80A	Fusible 80A	26,05,05,303	1
40	El. Montageplatte	El. mounting plate	Plaque de montage électr.	10,10,09,032	1
41	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,15,016	3
42	Anschlussklemme	Terminal	Borne	26,21,01,038	1
43	Fühler	Sensor	Sonde	26,09,03,806	1
44	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,05,016	3
45	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,05,022	1
46	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,15,050	2
	Flachsteckgehäuse	Plug connector	Connecteur	26,17,15,054	1
47	Befestigungssockel	Mounting base	Base de montage	26,25,03,012	6
48	Relaiskarte	Relay card	Carte de relais	26,09,10,013	1
49	Powertimergehäuse	Power-Timer housing	Connecteur mâle	26,17,05,063	2
50	Powertimergehäuse	Power-Timer housing	Connecteur mâle	26,17,15,063	2

# Elektronisches Bedienteil CSDD (BT324)

## Electronic climate controller CSDD (BT324)

### Régulateur de climat électronique CSDD (BT324)

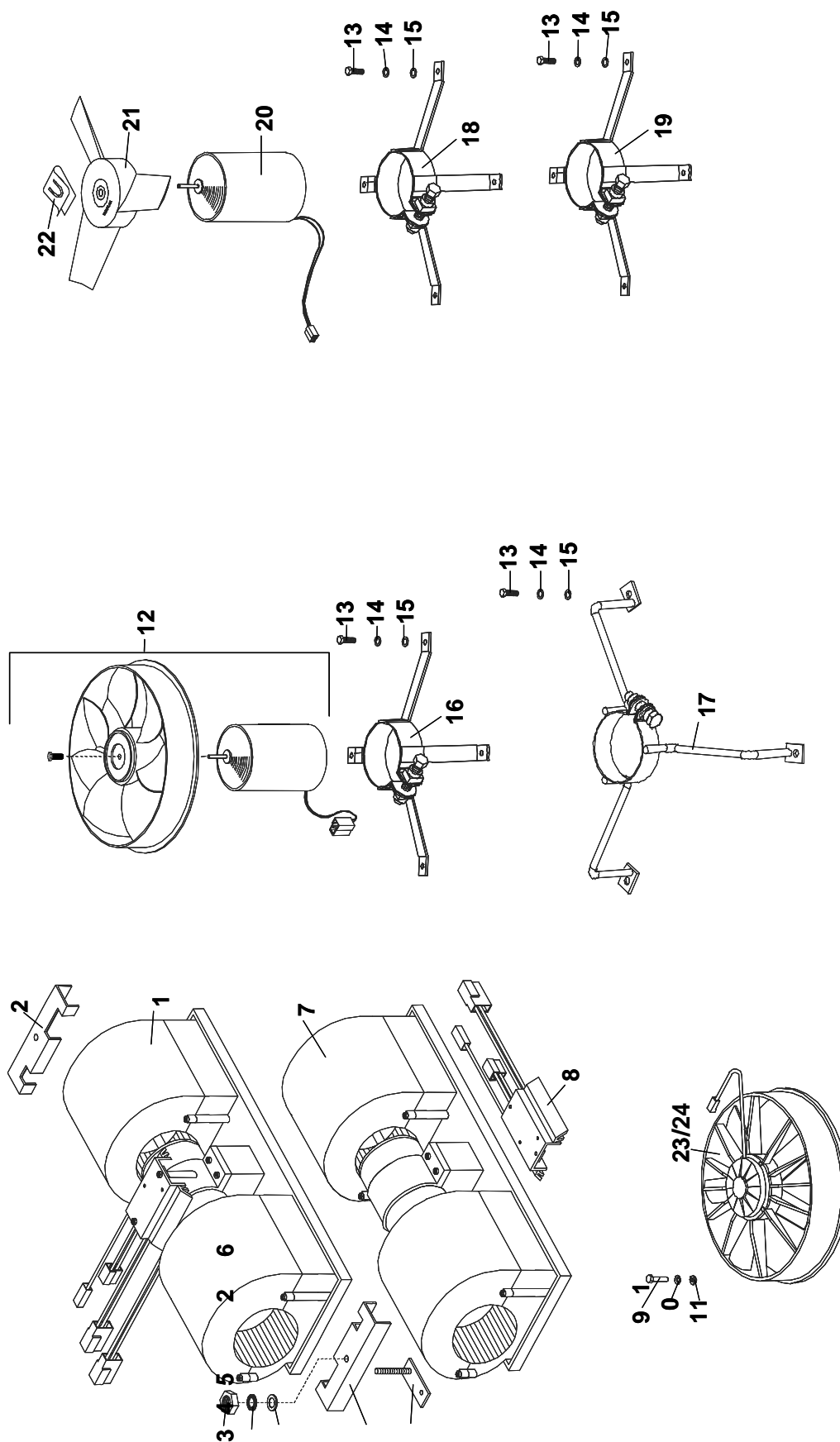


Pos	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Bedienteil CSDD/BT324 24V	Controller CSDD/BT324 24V	Régulateur CSDD/BT324 24V	<b>26,09,03,060-00</b>	1
2	ITT Steckergehäuse 24pol	ITT Plug 24 ts.	ITT Connecteur 24 bornes	<b>26,17,12,038</b>	1
3	Stiftkontakt	Connector male	Contact de culot	<b>26,33,03,209</b>	20
4	Zugentlastung	Strain relief	Maintien câble	<b>26,17,12,039</b>	1
5	BG Bedienteil CSDD/BT324 24V	Controller CSDD/BT324 cpl. 24V	Régulateur compl. CSDD/BT324 24V	<b>75,50,16,048</b>	1
6	Fühler Innen	Sensor interior	Sonde interieur	<b>26,09,03,816</b>	1
7	Fühler Innen	Sensor interior	Sonde interieur	<b>26,09,03,817</b>	1
8	Fühler Außen	Sensor exterior	Sonde exterieur	<b>26,09,03,815</b>	1
9	Sicherungshalter Megafuse	Fuse socket Megafuse	Support à fusible Megafuse	<b>26,05,11,061</b>	1
10	Sicherung 80A	Fuse 80A	Fusible 80A	<b>26,05,05,345</b>	1
	Sicherung 100A	Fuse 100A	Fusible 100A	<b>26,05,05,346</b>	1
	Sicherung 125A	Fuse 125A	Fusible 125A	<b>26,05,05,347</b>	1
	Sicherung 150A	Fuse 150A	Fusible 150A	<b>26,05,05,348</b>	1

# Verdampfergebläse - Kondensatorlüfter

## Evaporator blower – Condenser fan

### Ventilateur d'évaporateur et de condenseur

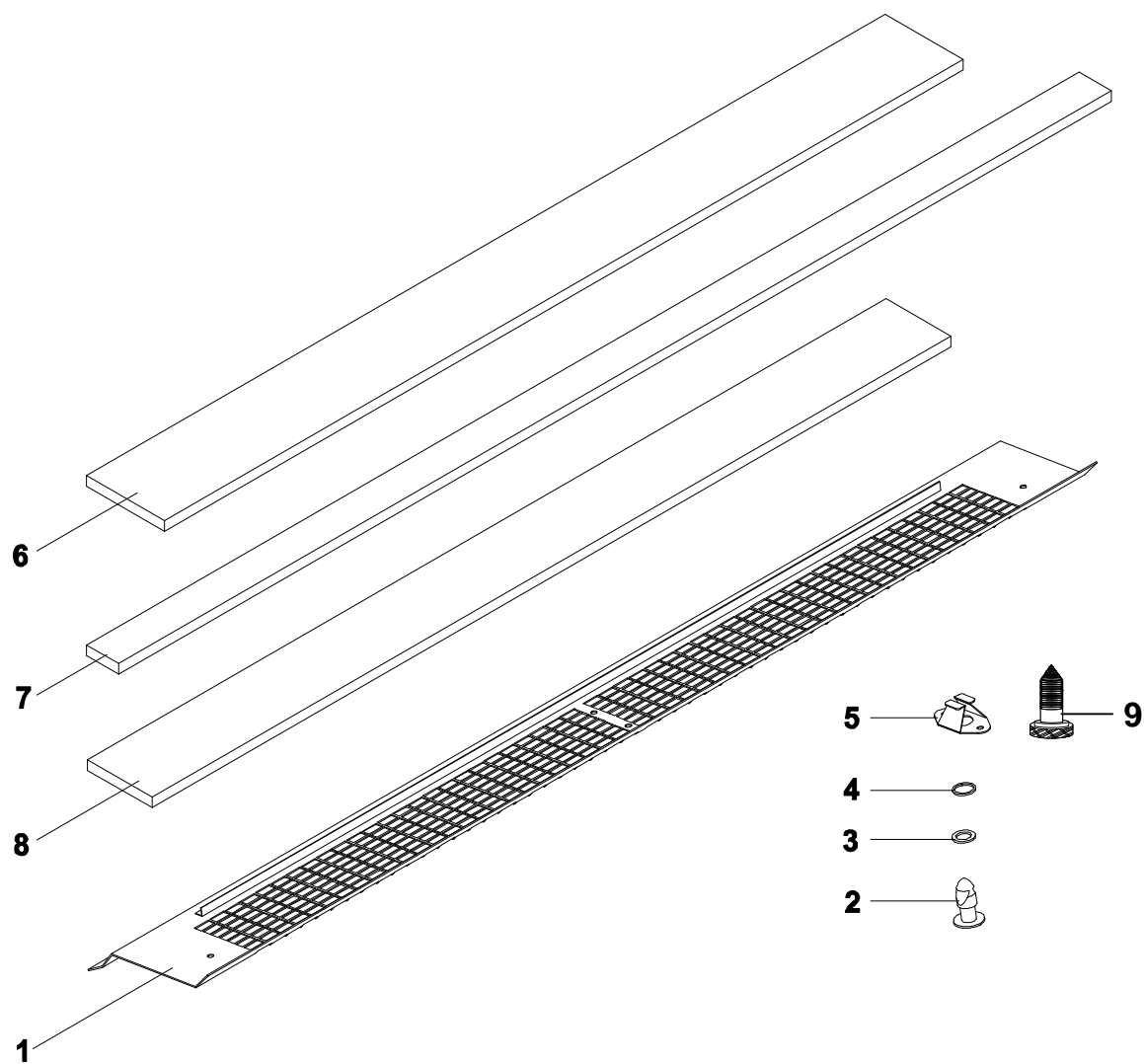


Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr.	Verwendung	
				Ordering No.		For use in
				No, Référence		Pour utilisation à
<b>1</b>	BG Doppelradialgebläse 80	Double radial blower ASY 80	Ventilateur double radial ASY 80	<b>75,45,01,265</b>	V193	
	BG Doppelradialgebläse 100	Double radial blower ASY 100	Ventilateur double radial ASY 100	<b>75,45,01,268</b>	V193	
<b>2</b>	Gebläsehalter	Blower mounting	Support ventilateur	<b>58-67012-00</b>	V193	
<b>3</b>	Mutter	Nut	Ecrou	<b>32,02,14,011</b>	V193	
<b>4</b>	Zahnscheibe	Spring Washer	Rondelle à dents	<b>32,04,01,012</b>	V193	
<b>5</b>	Scheibe	Washer	Rondelle	<b>32,03,03,007</b>	V193	
<b>6</b>	Gebläsehalter	Blower mounting	Support ventilateur	<b>67-67013-00</b>	V193	
<b>7</b>	Doppelradialgebläse	Double radial blower	Ventilateur double radial	<b>28,20,01,050</b>	V193	
<b>8</b>	Drehzahlregler 80	Speed Controller 80	Régulateur de vitesse 80	<b>26,09,10,108</b>	V193	
	Drehzahlregler 100	Speed Controller 100	Régulateur de vitesse 100	<b>26,09,10,110-01</b>	V193	
<b>9</b>	Schraube	Bolt	Vis	<b>32,01,02,045</b>	V193	
<b>10</b>	Zahnscheibe	Spring Washer	Rondelle à dents	<b>32,04,01,012</b>	V193	
<b>11</b>	Scheibe	Washer	Rondelle	<b>32,03,20,006</b>	V193	
<b>12</b>	BG Kondensatorlüfter LowNoise	Condenser Fan LowNoise ASY	Ventilateur de condenseur LowNoise ASY	<b>75,45,03,002-00</b>	K100-2 / 105- / 115 / 186 / 186BE	
<b>13</b>	Schraube	Bolt	Vis	<b>32,01,42,067</b>	K100-2 / 105- / 115 / 186 / 186BE / 187	
<b>14</b>	Zahnscheibe	Spring Washer	Rondelle à dents	<b>32,04,01,012</b>	K100-2 / 105- / 115 / 186 / 186BE / 187	
<b>15</b>	Scheibe	Washer	Rondelle	<b>32,03,20,006</b>	K100-2 / 105- / 115 / 186 / 186BE / 187	
<b>16</b>	Motorhalter für LowNoise Lüfter	Bracket for LowNoise fan	Support pour ventilateur LowNoise	<b>10,37,07,028</b>	K100-2 / 105-	
<b>17</b>	Motorhalter für LowNoise Lüfter	Bracket for LowNoise fan	Support pour ventilateur LowNoise	<b>10,37,07,056</b>	K115 / 186BE	
<b>18</b>	Motorhalter	Fan bracket	Support pour ventilateur	<b>10,37,07,028</b>	K115	
<b>19</b>	Motorhalter	Fan bracket	Support pour ventilateur	<b>10,37,07,044</b>	K186 / 187	
<b>20</b>	Lüftermotor	Fan motor	Moteur de ventilateur	<b>28,02,10,015-01</b>	K115 / 186 / 187	
<b>21</b>	Lüfterflügel	Fan blade	Hélice de ventilateur	<b>28,23,01,024</b>	K115 / 186 / 187	
<b>22</b>	Bajonettclip	Clip	Clip	<b>32,13,05,001</b>	K115 / 186 / 187	
<b>23</b>	Axialventilator drückend	Axial Fan oppressive	Ventilateur axial lourdement	<b>28,21,01,001</b>	K100-2 / 105- / 180	
<b>24</b>	Axialventilator saugend	Axial Fan sucking	Ventilateur axial suçant	<b>28,21,01,002</b>	K100-2 / 105- / 180	

# Rückluftgitter

## Return Air grid

## Grille d'air de retour



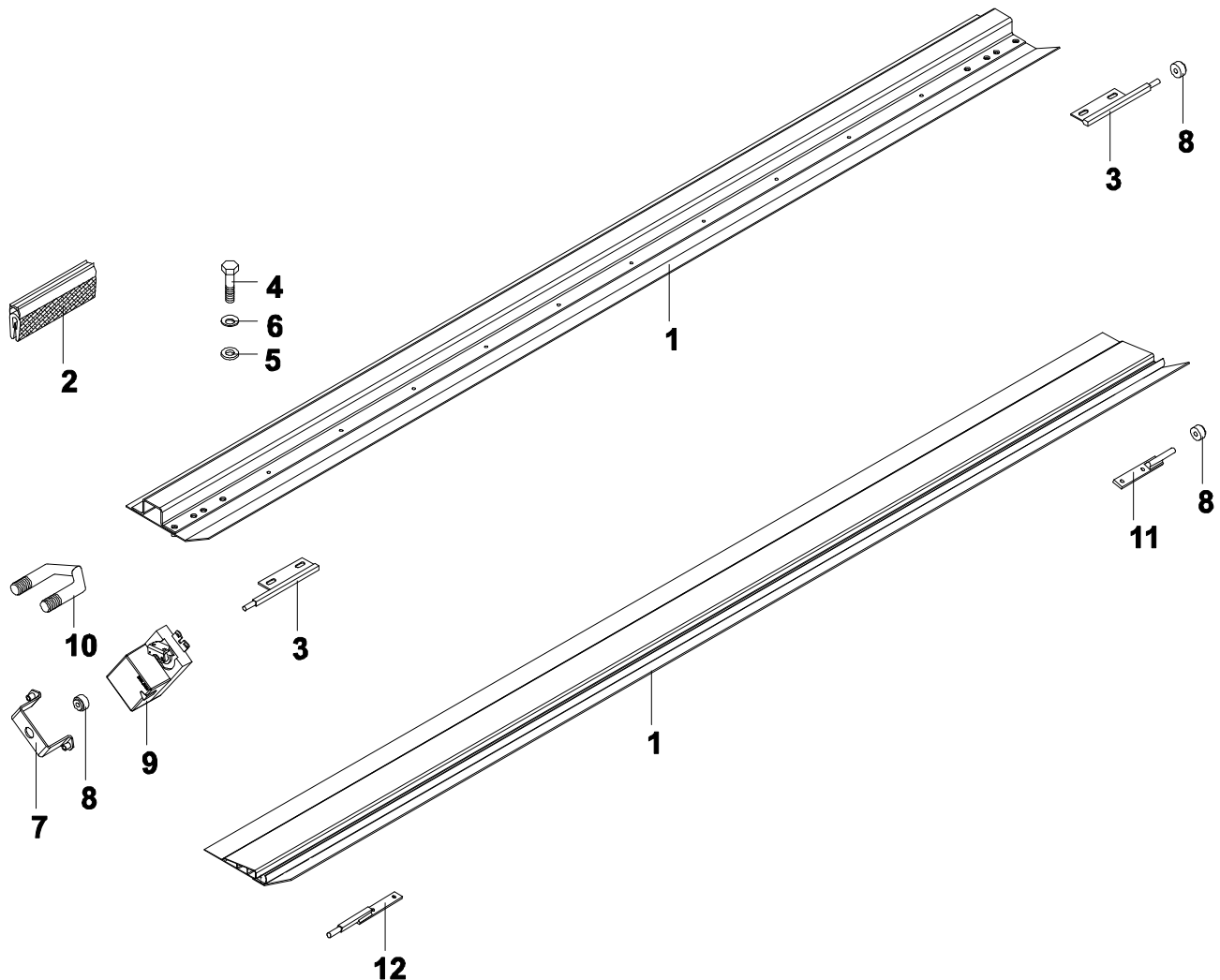
Pos	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Rückluftgitter	Return air grid	Grille d'air de retour	15,07,16,096	2
2	Verschlussbolzen	Locking bolt	Boulon	32,24,01,058	10
3	Scheibe	Washer	Rondelle	32,24,01,069	10
4	Sicherungsscheibe	Thrust washer	Rondelle d'arrêt	32,24,01,060	10
5	Federclip	Clip	Clip	32,15,45,002	4
6	Filtermatte	Filter	Filtre	21,08,15,027	2
7	Filtermatte	Filter	Filtre	21,08,15,028	2
8	Filtermatte	Filter	Filtre	21,08,15,018	2
9	Rändelkopfschraube	Knurled head screw	Vis de tête	32,24,02,006	4



# Frischlufklappe

## Fresh Air Flap

### Volet Air Frais

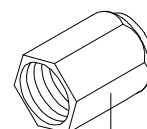
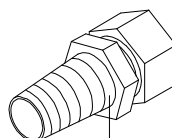
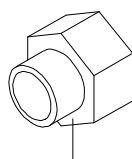
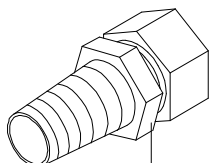
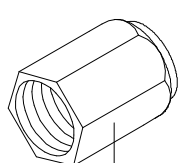
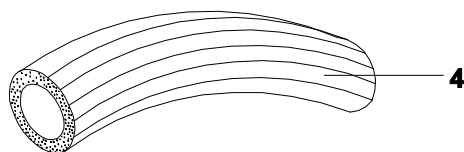


Pos	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Klappe Gen. I	Flap Gen.I	Volet Gen.I	10,46,04,075	2
	Klappe Gen.II	Flap Gen.II	Volet Gen.II	10,46,04,080	2
2	Dichtungsprofil	Profiled Joint	Joint profilé	21,03,51,033	3,60m
3	Schraube	Bolt	Vis	10,16,01,063	2
4	Lagerbock für Klappe	Bracket for flap	Support pour volet	32,01,02,045	
5	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,03,007	8
6	Zahnscheibe	Tooth lock washer	Rondelle à dents	32,04,01,012	8
7	Halter für Stellmotor	Bracket	Support	15,07,14,136-01	8
8	Wellenlager	Tube bearing	Roulement	17,17,01,016	2
9	Stellmotor	Servomotor	Moteur de commane		4
	LM24-SR-F	LM24-F	LM24-SR-F	28,16,02,007	2
	LM24-F-5PO	LM24-F-5PO	LM24-F-5PO	28,16,02,011	2
10	V-Bügel für Stellmotor	Union bow for servomotor	Arceau pour moteur	22,50,05,012	2
11	Lagerbock für Klappe	Bracket for flap	Support pour volet	10,16,01,066	2
12	Lagerbock für Belimo	Bracket for Belimo	Support pour Belimo	10,16,01,067	2

# Kältemittelschläuche und Verschraubungen

## Refrigerant Hoses and Fittings

## Tuyaux Réfrigérants et Raccords



2

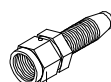
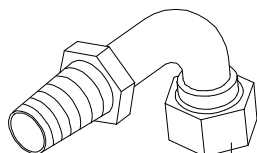
3

5

6

7

8



9

10

11

12

13

14

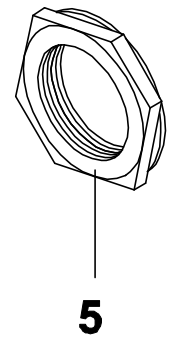
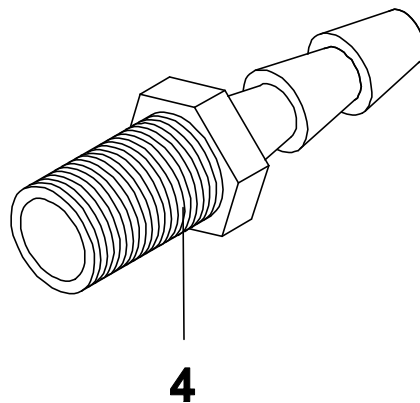
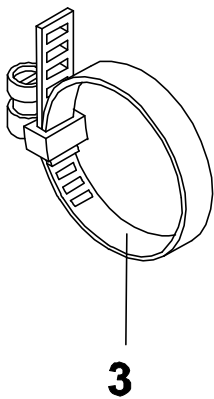
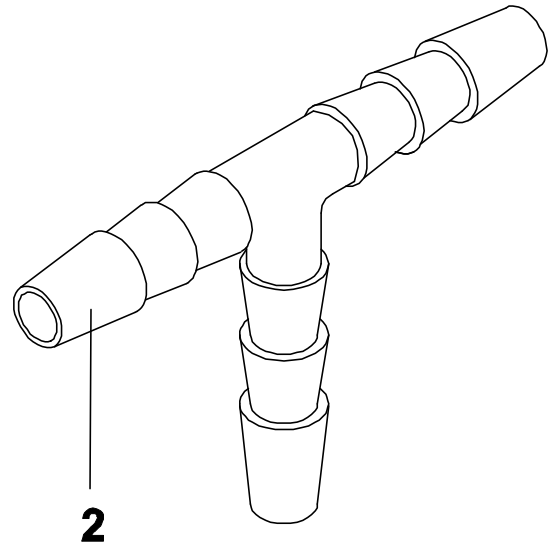
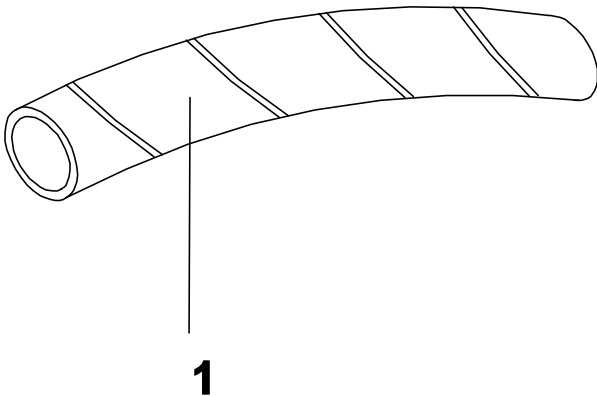
15

Pos	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Kältemittelschlauch Sz 20	Réfrigérant hose Sz 20	Tuyau réfrigérant Sz 20	21,07,01,045	0,8m
	Kältemittelschlauch Sz 16	Réfrigérant hose Sz 16	Tuyau réfrigérant Sz 16	21,07,01,044	1,60m
	Kältemittelschlauch Sz 10	Réfrigérant hose Sz 10	Tuyau réfrigérant Sz 10	21,07,01,042	0,80m
2	Fassung Sz 20	Support Sz 20	Jupe Sz 20	22,25,30,108	1
3	Nippel gerade 28-20-00	Nipple 28-20-00	Raccord 28-20-00	22,25,32,038	2
4	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,033	0,70m
	Isolierschlauch	Insulation pipe	Gaine isolante	21,07,08,025	0,70m
5	Lötadapter	Adapter	Adapteur	22,25,48,025	1
6	Nippel nachgearb.	Nipple	Raccord	78,11,01,003	1
7	Nippel 22-16-00	Nipple 22-19-00	Raccord 22-16-00	22,25,32,032	2
8	Fassung Sz 16	Support Sz 16	Jupe Sz 16	22,25,30,107	3
9	Lötadapter	Adapter	Adapteur	22,25,48,013	2
10	Nippel 22-16-90	Nipple 22-16-90	Raccord 22-16-90	22,25,32,122	1
11	Nippel Sz 10	Nipple Sz 10	Raccord Sz 10	22,25,34,026	3
12	Fassung	Support Sz 10	Jupe Sz 10	22,25,30,105	2
13	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,236	7
14	Lötstutzen	Soldered connection	Raccord soudé	24,09,13,006	1
15	Nippel 7/8"	Nipple 7/8"	Raccord 7/8"	78,11,01,008	1

# Kondenswasserleitungen

## Condensation water lines

### Tuyaux d'eau de condensation

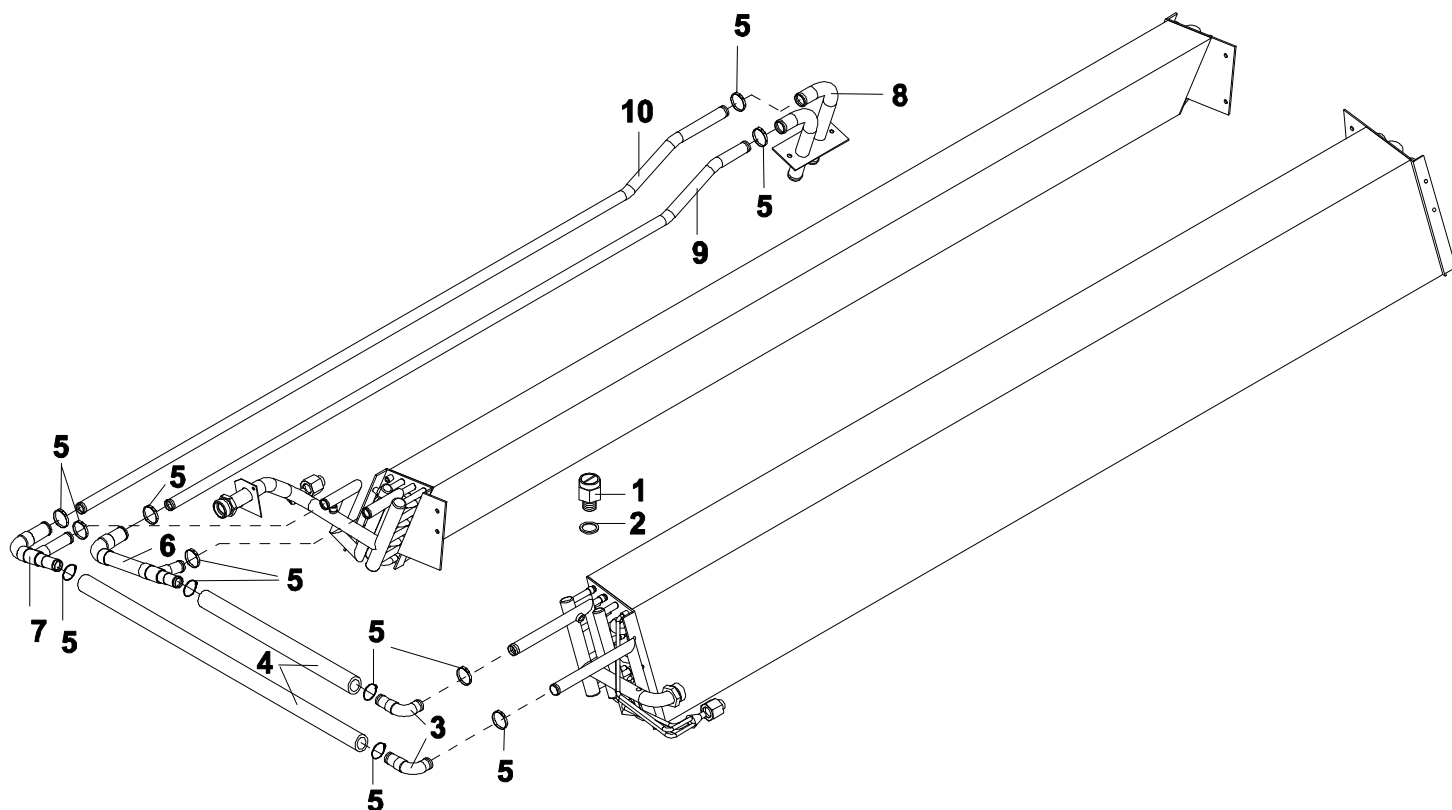


Pos	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Truflex-Schlauch	Trufelx-Hose	Tuyau Truflex	21,07,02,022	12,00m
2	Schlauchverbinder T3/4"	Hose Joint	Raccord pour tuyau	22,25,01,035	4
3	Schneckengew.schelle	Clamp	Collier de serrage	32,15,10,008	16
4	Schlauchtülle	Hose connector	Connecteur de tuyaux	22,25,01,014	4
5	Gegenmutter	Nut	Noix	22,25,01,002	4

# Warmwasserheizung 24kW

## Hot Water Heating 24kW

### Chauffage à Eau chaude 24kW



Pos	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No, Référence	Menge Quantity Quantité
1	Entlüftungsventil	Bleeder valve	Soupape de purge	22,05,05,001	2
2	Dichtring	Gasket	Joint	32,23,26,001	2
3	Winkel	Angle	Angle	10,60,61,062	2
4	Wasserschlauch	Water hose	Tuyau d'eau	21,07,06,004	0,8m
5	Schneckengew.schelle	Clamp	Collier de serrage	32,15,10,009	12
6	Warmwasserrohr	Hot water pipe	Canalisation d'eau chaude	10,60,61,085	1
7	Warmwasserrohr	Hot water pipe	Canalisation d'eau chaude	10,60,61,086	1
8	Adapter Wasser Vor-/Rücklauf	Adapter wat. pipe inlet/-outlet	Adapter de canal. admission-/ sortie	10,60,01,106	1
9	Wasserleitung Vorlauf	Water pipe inlet	Canalis. d'eau admission	10,60,61,088	1
10	Wasserleitung Rücklauf	Water pipe outlet	Canalis. d'eau sortie	10,60,61,089	1

**Notizen**

---

**Notes**

---

**Notes**



**Notizen**

---

**Notes**

---

**Notes**





**Carrier Sütrak**  
**Zweigniederlassung der Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co. KG**  
**Heinkelstraße 5 – D-71272 Renningen**  
**Tel. 00 49-(0)7159-9 23-0 Fax 00 49-(0)7159-9 23-108**

